



VÝROČNÁ SPRÁVA 2001

PROFIL SPOLOČNOSTI

OBCHODNÉ MENO Všeobecná úverová banka, a. s., skrátený názov: VÚB, a. s.

SÍDLO Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava

IČO 31 320 155

ZÁKLADNÉ IMANIE 12 978 108 000 Sk

ŠTRUKTÚRA AKCIONÁROV K 31. 12. 2001

	Podiel na základnom imaní	
	v tis. Sk	v %
COMIT HOLDING INTERNATIONAL, S. A.*	12 260 071	94,47
Ostatné právnické osoby	429 297	3,31
Fyzické osoby	288 740	2,22
Spolu	12 978 108	100,00

* člen skupiny IntesaBci

ZALOŽENIE A VZNIK Všeobecná úverová banka vznikla 1. 1. 1990 ako štátny peňažný ústav vyčlenením komerčných aktivít pre firemných klientov na území SR zo Štátnej banky československej. Banka bola 1. 4. 1992 transformovaná na akciovú spoločnosť so 47,8 % vlastníckym podielom štátu. Realizáciou prevodu 94,47 % majoritného podielu zahraničnému akcionárovi 21. 11. 2001 sa VÚB, a. s., stala členom významnej finančnej skupiny IntesaBci.

PREDMET ČINNOSTI Banka má licenciu na poskytovanie plného rozsahu bankových služieb v koruňovej i devízovej oblasti firemným a inštitucionálnym klientom i obyvateľstvu. Ťažiskom ponuky sú depozitné, úverové a platobné produkty a služby, investičné bankovníctvo a financovanie zahraničnoobchodných aktivít. Banka je sprostredkovateľom ponuky poisťných produktov a stavebného sporenia. Prostredníctvom dcérskych spoločností ponúka i služby podielových fondov, leasingu, faktoringu a realitnej spoločnosti.

ZÁKLADNÉ UKAZOVATELE

(podľa účtovných noriem Ministerstva financií SR)

Údaje v miliónoch Sk	2001	2000	1999
Aktíva spolu	179 643	174 820	152 610
Úvery klientom	40 640	92 128	93 011
Vklady klientov	138 366	124 947	107 879
Cenné papiere	98 164	24 613	10 587
Vlastný kapitál	15 352	13 918	7 932
Hospodársky výsledok	1 429	5 945	-9 487
Počet pracovníkov	5 393	5 809	6 220
Počet odbytových miest	233	232	235

PODIELY NA TRHU

Údaje v %	2001	2000	1999
Aktíva spolu	19,2	20,4	19,6
Úvery klientom	14,4	27,1	25,6
Vklady klientov	21,2	21,3	21,4
Cenné papiere	26,8	12,4	7,6
Základné imanie	24,4	26,4	26,9
Bankomaty	29,4	29,7	28,2
EFT POS terminály	26,1	19,7	12,6
Platobné karty	24,0	25,6	26,2

RATING

MOODY'S		STANDARD & POOR'S		FITCH RATINGS	
Dlhodobý devízový	Ba1	Dlhodobý	B	Dlhodobý devízový	BB+
Krátkodobý	NP	Krátkodobý	BB-	Krátkodobý devízový	B
Podriadený devízový dlh	Ba1			Krátkodobý korunový	LC-1
Finančná sila	E+			Individuálny	D
				Podporný	3T





Obsah

Úvodné slovo predsedu Predstavenstva VÚB, a. s.	4
Príhovor predsedu Dozornej rady VÚB, a. s.	6
Informácia o novom majoritnom vlastníkovi IntesaBci	8
Vývoj externého prostredia	12
Správa predstavenstva o činnosti VÚB, a. s.	16
Predstavenstvo a Dozorná rada VÚB, a. s.	24
Správa nezávislého audítora	27
Súvahy	28
Výkazy ziskov a strát	29
Výkazy o pohyboch vlastného imania	30
Prehľad peňažných tokov	31
Príloha ku konsolidovanej účtovnej závierke pripravená v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania	32
Referenčná správa audítora	63
Bilancia aktív a pasív podľa účtovných noriem MF SR	64
Výkaz ziskov a strát podľa účtovných noriem MF SR	66
Organizačná schéma VÚB, a. s.	68
Zoznam pobočiek a zastupiteľstiev VÚB, a. s.	70
Najvýznamnejšie dcérske spoločnosti VÚB, a. s.	72
Medzinárodná sieť IntesaBci	74

Úvodné slovo predsedu Predstavenstva VÚB, a. s.

Vážení klienti, akcionári, obchodní partneri,

rok 2001 sa stal významným historickým medzníkom v činnosti Všeobecnej úverovej banky. Bol to rok vstupu strategického investora, ktorému predchádzal zložitý proces reštrukturalizácie. V jeho priebehu sa za účasti štátu zvýšilo základné imanie banky a odsunul sa značný objem klasifikovaných úverov do konsolidačných inštitúcií. Realizáciou týchto krokov, ako aj organizačných zmien a interných úsporných opatrení, sa podarilo zavŕšiť proces ozdravenia banky a vytvoriť priaznivé podmienky pre vstup silného zahraničného investora.

Z rozhodnutia vlády SR sa vstup strategického investora do VÚB, a. s., realizoval v dvoch fázach. V rámci prvej fázy predal štát začiatkom februára 2001 25 % akcií banky multilaterálnym investorom – Európskej banke pre obnovu a rozvoj a Medzinárodnej finančnej korporácii. Cieľom tohto postupu bolo zvýšiť transparentnosť a dôveryhodnosť banky pri následnom predaji majoritného balíka akcií. Vyhlásením medzinárodného tendra na odpredaj zvyšného takmer 69 % podielu štátu sa začala druhá fáza definitívnej zmeny vlastníckych pomerov. Po vykonaní due diligence a predložení záväzných ponúk zo strany potenciálnych investorov vláda SR na základe odporúčenia privatizačnej komisie schválila koncom júna 2001 víťaza tendra, ktorým sa stala talianska finančná skupina IntesaBci, S. p. A., Miláno. Zároveň uplatnila opciu na akcie nadnárodných inštitúcií a predala ich talianskemu investorovi, ktorý súčasne kúpil aj 0,9 % podiel Slovenskej konsolidačnej, a. s. Tým IntesaBci získala 94,47 % balík akcií VÚB, a. s. Podpisom záverečného dokumentu v novembri 2001 bol proces vstupu najväčšej talianskej banky úspešne ukončený. VÚB, a. s., sa tak začlenila do významnej európskej finančnej skupiny, ktorá svojou kapitálovou silou a know-how vytvára reálne predpoklady pre ďalší rast jej finančnej výkonnosti a posilnenie pozície na slovenskom bankovom trhu.

Výsledky, ktoré banka dosiahla v uplynulom roku, sú najlepším dôkazom efektívnosti realizovaných opatrení a jej celkovej stabilizácie. Svoje hospodárenie v roku 2001 uzavrela hospodárskym výsledkom v hodnote 1,4 mld. Sk. Bilančná suma medziodročne vzrástla



takmer o 5 mld. Sk, pričom k významným zmenám došlo v štruktúre bilancie. Na strane aktív to bolo najmä zvýšenie podielu cenných papierov pri súčasnom poklese podielu úverov. Uvedený vývoj je v rozhodujúcej miere dôsledkom transformácie pohľadávok z úverov odsunutých do konsolidačných inštitúcií na reštrukturalizačné dlhopisy. Odhliadnuc od tohto vplyvu vzrástol objem čistých úverov v roku 2001 v porovnaní s predchádzajúcim rokom o viac než 7 mld. Sk. Popri realizácii opatrení zameraných na minimalizáciu úverového rizika značné úsilie banka venovala ďalšiemu skvalitňovaniu úverového portfólia, už len vlastnými kapacitami. Výsledkom je medziodročný pokles celkového objemu klasifikovaných úverov o 8,6 mld. Sk, t. j. o 40 %.

Ťažiskom prírastku bilančnej sumy na strane pasív boli primárne vklady, pričom najrýchlejším tempom rástli vklady právnických osôb, vrátane orgánov štátnej správy. Mimoriadnu pozornosť banka venovala rozširovaniu produktovej škály, pričom veľký dôraz kládla na kvalitatívne aspekty starostlivosti o cieľové segmenty klientov. Priaznivý vývoj primárnych vkladov pri súčasnom náraste objemu vlastného kapitálu umožnili banke v závere roka 2001 predčasne splatiť podriadený dlh v objeme 4,9 mld. Sk.

V snahe o rast efektívnosti bankových činností VÚB, a. s., aj v uplynulom roku pokračovala v realizácii

systémových organizačných úprav odbytovej siete. S cieľom zlepšiť komfort klientov pri sprístupňovaní produktov a služieb sa banka snažila zvyšovať váhu elektronických distribučných ciest pri realizácii rutinných operácií. Tým sa vytvorili predpoklady pre ťažiskové využitie klasickej odbytovej siete na zložité a sofistikované produkty, najmä v oblasti finančného poradenstva. V uplynulom roku až päťnásobne vzrástol počet užívateľov home bankingu, call centra, GSM bankingu a internet bankingu. Nemalou mierou k tomu prispelo aj aktivovanie nových produktov elektronického bankovníctva, medzi ktoré patrí najmä aktívny internet a v rámci neho nová služba „e PLATBY VÚB“ pre obchodníkov, majiteľov internetových virtuálnych obchodov. Banka naďalej pokračovala v rozširovaní siete bankomatov a EFT POS terminálov. V spolupráci s medzinárodnou kartovou spoločnosťou Europay VÚB, a. s., ako prvá v Európe, uviedla na trh najnovší bankový produkt revolvingovej kreditnej karty MasterCard Electronic.

Takmer 50 % podielom na trhu si banka aj v roku 2001 udržala pozíciu lídra v oblasti hypotekárnych obchodov. Viac než dvojnásobné zvýšenie objemu schválených hypotekárnych úverov súviselo nielen s poklesom úrokovej sadzby, ale aj s rýchlou výbavovanou úverových prípadov. Po zohľadnení štátneho príspevku sa hypotekárne úvery stali najlacnejším a najrýchlejšie dostupným spôsobom riešenia bytovej otázky. Popri týchto faktoroch bol záujem klientov pozitívne ovplyvnený aj flexibilným prístupom zo strany banky a kvalitným sofistikovaným poradenstvom pri ich zámeroch na kúpu, výstavbu alebo rekonštrukciu bytu či domu. V roku 2001 VÚB, a. s., vydala ďalšiu, v poradí už šiestu emisiu hypotekárnych záložných listov, ktorými financuje poskytovanie hypotekárnych úverov. Mimoriadny záujem prejavili klienti v minulom roku aj o spotrebné úvery. Viac ako sedemnásobný nárast ich objemu a takmer 30 % podiel na trhu svedčí o ďalšom posilnení pozície banky v oblasti retailového bankovníctva.

Vážení klienti, akcionári, obchodní partneri,

výsledky, ktoré banka dosiahla v uplynulom období, predstavujú dobrú východiskovú základňu pre jej ďalší

kvalitatívny rozvoj za aktívnej podpory nového majoritného vlastníka. Za tieto výsledky by som rád poďakoval všetkým zamestnancom banky.

V súlade s novými strategickými zámerni bol začiatkom roka 2002 naštartovaný v doterajšej histórii banky najrozsiahlejší transformačný program, ktorého cieľom je dôsledné začlenenie sa do finančnej skupiny IntesaBci, zlepšenie ponuky produktov a služieb pre klientov, ako aj posilnenie jej konkurenčnej pozície na trhu a zvýšenie finančnej výkonnosti prostredníctvom radikálnejšej proklientskej orientácie. V rámci 7 programov sa na jednotlivých bankových úsekoch realizuje súbor 34 projektov. Tieto projekty smerujú k naplneniu novej vízie stať sa vedúcou univerzálnou bankou na Slovensku, ponúkajúcou vysoko kvalitné produkty a služby prostredníctvom profesionálnej, konkurencieschopnej a motivovanej organizácie, ktorá sa môže oprieť o podporu jednej z najväčších európskych bankových skupín so širokou medzinárodnou sieťou.

Záverom sa Vám chcem, vážení klienti, akcionári a obchodní partneri, úprimne poďakovať za aktívnu spoluprácu a prejavenu priazeň. Verím, že aj v roku 2002 sa budeme pod vedením nového majoritného vlastníka úspešne uchádzať o Vašu dôveru a rozvíjať obojstranne prospešné obchodné aktivity.



Ladislav Vaškovič
predseda Predstavenstva VÚB, a. s.

Príhovor predsedu Dozornej rady VÚB, a. s.

V mene Dozornej rady VÚB, a. s., by som sa rád poďakoval našim klientom, obchodným partnerom, zamestnancom a menšinovým akcionárom na Slovensku a v zahraničí. Som veľmi rád, že môžem vyjadriť spokojnosť Gruppo IntesaBci s prevzatím majoritného balíka akcií VÚB, a. s., ktoré sa zrealizovalo v novembri 2001.

IntesaBci je presvedčená, že spolu s VÚB, a. s., môže efektívne podporiť rast slovenskej ekonomiky, aktívne prispieť k procesu začlenenia Slovenska do Európskej únie a zároveň rozvíjať bankový systém a tiež zahraničný obchod Slovenska. Očakávaný hospodársky rast SR v rozsahu 3,4 – 3,9 % bude zrejme výsledkom značného rozmachu domácich obchodných aktivít a zároveň prispieje k urýchleniu celkového ekonomického oživenia. Dôkazom toho je slovenské bankovníctvo.

Implementáciou obchodných modelov IntesaBci pre jednotlivé trhy a segmenty si VÚB, a. s., zachová a ďalej posilní svoj univerzálny charakter. Zavedením nových produktov a služieb prispôbených potrebám jednotlivých trhových segmentov bude klásť dôraz na jedinečnosť hodnoty pre svojich klientov. Naším cieľom je vytvorenie takej bankovej kultúry, ktorá sa bude za podpory všetkých pracovníkov banky orientovať na klienta a jasne sa prejaví vo využití každej príležitosti na uspokojenie jeho potrieb. Zaväzujeme sa všetkým klientom, že budeme na slovenskom bankovom trhu jedineční.

Skúsenosti a know-how IntesaBci na globálnom finančnom trhu umožnia tiež VÚB, a. s., prispieť k rozvoju slovenského kapitálového trhu a k zvýšeniu celkovej dôvery zahraničných investorov.

Zameranie orientácie na klienta a dosiahnutie požadovaných podnikateľských výsledkov si vyžaduje realizovať zmeny. Už v novembri 2001 IntesaBci spolu s manažmentom VÚB, a. s., odštartovali proces transformácie, ktorý je zameraný na zvýšenie výnosovosti, efektívnosti a výraznú zmenu v činnosti banky s cieľom úspešne sa presadiť na rastúcom konkurenčnom trhu. Navyše proces



transformácie účinne prispieje k začleneniu VÚB, a. s., do IntesaBci a umožní banke dosiahnuť synergiu či know-how, z čoho by mali profitovať predovšetkým klienti banky na Slovensku.

IntesaBci dodrží náročný záväzok voči Slovensku a celému regiónu. Naším cieľom je stať sa lídrom v poskytovaní efektívnych, vysoko kvalitných bankových služieb obyvateľstvu a firmám. Dovoľte mi využiť ešte raz túto príležitosť a vyjadriť vďaka našim klientom, zamestnancom a manažmentu VÚB, a. s., za splnenie tohto cieľa.

S úctou

A handwritten signature in black ink, which reads "Luigi Carnelli". The signature is fluid and cursive, with a long, sweeping tail.

Luigi Carnelli
predseda Dozornej rady VÚB, a. s.



Informácia o novom majoritnom vlastníčkovi IntesaBci



Koncom novembra 2001 Gruppo IntesaBci so sídlom v Miláne v Taliansku odkúpila 94,47 % podiel akcií Všeobecnej úverovej banky, a. s. Tým sa VÚB, a. s., stala súčasťou rozsiahlej multifunkčnej finančnej skupiny. Gruppo IntesaBci sústreďuje spoločnosti zamerané na oblasť bankovníctva a iné finančné služby podľa požiadaviek klientov od leasingu, faktoringu, sprostredkovania poisťných produktov až po firemné a investičné bankovníctvo. Finančnú skupinu IntesaBci tvorí téměř 150 spoločností priamo v Taliansku a v zahraničí, ktoré zaujímajú vedúce postavenie na relevantnom trhu. Činnosť dcérskych spoločností je koordinovaná materskou bankou IntesaBci, S. p. A., a spoločne zabezpečujú poskytovanie kvalitných služieb svojim klientom.

IntesaBci je najväčšou talianskou bankou, ktorá vznikla 1. 5. 2001 zlúčením bánk Banca Intesa a Banca Commerciale Italiana (Bci). Bci sa na trhu etablovala už v roku 1894 a od roku 1999 bola kontrolovaná 70 % bankou Banca Intesa. Pritom Banca Intesa vznikla koncom decembra 1997 integráciou bánk Cariplo-Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde, založenej v roku 1823 a Ambroveneto-Banco Ambrosiano Veneto, založenej v roku 1925. Uvedené banky už patrili k vedúcim bankám na talianskom finančnom trhu a prostredníctvom spomínaných fúzií si IntesaBci ešte viac posilnila svoje vedúce postavenie na trhu v Taliansku a potvrdila svoje miesto medzi medzinárodnou bankovou elitou.

IntesaBci je registrovaná na Talianskej burze cenných papierov. Jej rozhodovanie je právne zaručené Syndikátom, ktorý zabezpečuje kontinuitu a stabilitu v smerovaní a politike podnikateľských aktivít celej skupiny. Štruktúru jej akcionárov tvorí Crédit Agricole, Fondazione Cariplo, Gruppo Generali, Fondazione Cariparma, Gruppo Lombardo a Commerzbank Group.

Konsolidované finančné údaje k 31. 12. 2001 predstavujú celkové aktíva v objeme približne 315 mld. EUR,

úvery klientom prevyšujú 183 mld. EUR a spravované vklady klientov sú vyššie ako 510 mld. EUR. K ultimu roka 2001 sa skupina, bez započítania VÚB, a. s., môže pochváliť 12 miliónmi klientov a 4 231 pobočkami po celom svete, z nich je 3 302 v Taliansku a 929 v zahraničí. Finančná skupina IntesaBci má 70 182 zamestnancov.

Gruppo IntesaBci je prvou bankou na talianskom trhu v oblasti retailového i firemného bankovníctva. Dosahuje prvé miesto na trhu aj z hľadiska objemu celkových aktív, úverov klientom, priamych i nepriamych vkladov klientov, spravovaných fondov a akcionárskeho kapitálu. V súlade so svojím „multišpecializovaným“ a „mnohokanálovým“ prístupom pôsobí na rôznych trhoch. Poskytuje širokú a integrovanú škálu tradičných i moderných služieb všetkým segmentom klientov najvhodnejším a najefektívnejším spôsobom. Svoje služby poskytuje aj prostredníctvom rozvoja alternatívnych distribučných kanálov, ku ktorým patrí internet banking, telephone banking, „bankovníctvo na diaľku“ a skupina viac ako 2 000 finančných poradcov.

Materská spoločnosť spracováva stratégiu, plní koordináčnu a kontrolnú funkciu v rámci celej skupiny.

Organizačne je IntesaBci členená do divízií, ktoré sú rámcovo centrálné regulované, avšak vysoko autonómne v obchodnej oblasti.

- Riadiace centrum je tvorené centrálnymi organizačnými jednotkami, zodpovedá za strategické smerovanie celej skupiny, koordináciu a kontrolu všetkých organizačných zložiek skupiny.
- Oblasť prevádzky zahŕňa informačné systémy, spoločný servis a podporné aktivity skupiny, ktoré sú centralizované.



- Interné obchodné oblasti sú špecializované podľa klientov, trhových segmentov a produktov, zahŕňajúc divíziu retailového bankovníctva pre obyvateľstvo, domácnosti a malé podnikateľské subjekty, divíziu privátneho bankovníctva pre VIP klientov a divíziu firemného bankovníctva pre stredne veľké podniky. Veľkí firemní klienti a finančné inštitúcie z Talianska i zahraničia sú obsluhovaní divíziou investičného bankovníctva, ktorá poskytuje klientom investičné služby a firemné financovanie.
- Medzinárodná divízia je zodpovedná za všetky medzinárodné aktivity banky. Pracovné aktivity sú členené do dvoch organizačných útvarov, pričom útvar nadnárodného bankovníctva riadi všetky zahraničné dcérske spoločnosti skupiny a útvar siete medzinárodného bankovníctva je zodpovedný za zahraničné pobočky a zastupiteľstvá IntesaBci.
- Do externých obchodných oblastí činnosti sú začlenené regionálne banky finančnej skupiny v Taliansku, produktové spoločnosti s vedúcou pozíciou v príslušných podnikateľských odboroch (vrátane leasingu, faktoringu, siete osobných finančných poradcov a bankovopoisťovacích aktivít), asset management (podielové fondy vrátane SICAV fondov, uzatvorené fondy investujúce do nehnuteľností, otvorené penzijné fondy a mandáty na správu aktív) a internet banking.
- Domáca sieť pobočiek skupiny IntesaBci je v Taliansku najväčšou a najrozšírenejšou, špecializuje sa podľa segmentov klientov na retailové, privátne a firemné bankovníctvo. Prítom 3 302 pobočkových pracovísk poskytuje služby pre deväť miliónov klientov a s približne pätnástimi percentami dosahuje najvyšší podiel na trhu vkladov a úverov domácim klientom.

IntesaBci je vedúcou talianskou bankou aj v oblasti medzinárodných aktivít, ktoré vytvárajú približne 35 % jej celkových konsolidovaných aktív. Je prvou bankou v medzinárodnom obchode medzi Talianskom a zvyškom sveta s podielom viac ako 20 %, keď jej klientelu tvoria dve tretiny zahraničných nadnárodných spoločností s pôsobnosťou v Taliansku. Finančná skupina má svoje zastúpenie v 45 krajinách sveta, kde sa môže pochváliť štyrmi miliónmi klientov. Svoje zahraničné obchodné aktivity uskutočňuje prostredníctvom priamych zahraničných pobočiek, reprezentácií, dcérskych spoločností s väčšinovým podielom, ako aj prostredníctvom sesterských a pridružených spoločností vždy v závislosti od charakteru zahraničného trhu a typu aktivít IntesaBci. V rámci projektov rozvoja medzinárodných aktivít skupiny získanie VÚB, a. s., upevnilo prítomnosť IntesaBci v regióne strednej a východnej Európy, kde v Chorvátsku kontroluje druhú najväčšiu banku Privredna banka Zagreb a v Maďarsku štvrtú najväčšiu banku CIB v Budapešti.

Prítomnosť IntesaBci na hlavných medzinárodných trhoch, priamo alebo prostredníctvom siete dcérskych spoločností, zvyšuje aj vyše 2 000 korešpondenčných bánk, špeciálne dohody s hlavnými európskymi bankami o poskytovaní miestnej podpory a prístup do medzinárodnej siete spravovanej skupinou Crédit Agricole Indosuez.

Klasickú pobočkovú sieť dopĺňajú virtuálne kanály ako telephone banking, internet banking a on line obchodné služby. S cieľom podporovať rozširovanie nástrojov „novej ekonomiky“ medzi klientov, a tak upevňovať vedúcu pozíciu v aktivitách „bankovníctva na diaľku“, IntesaBci založila spoločnosť špecializujúcu sa na rozvoj internetových iniciatív skupiny s názvom Intesa e-lab.

Pričlenením sa k IntesaBci bude môcť VÚB, a. s., využívať komerčné skúsenosti skupiny vo všetkých obchodných oblastiach, získa prístup k vysoko kvalitnej podpore prevádzky, širokej a štruktúrovanej škále

produktov a zároveň môže ponúkať talianskym spoločnosťam kvalifikovanú podporu pri ich komerčných a finančných transakciách v Slovenskej republike.

Gruppo IntesaBci – konsolidované finančné údaje k 31. 12. 2001 (v mld. EUR)

Bilančná suma	314,9
Vlastný kapitál (vrátane čistých výnosov)	14,2
Spravované vklady klientov	510,7
Z toho:	
Priame vklady klientov	185,1
Nepriame vklady klientov	325,6
Úvery klientom	183,4

Rating IntesaBci

Moody's		Standard & Poor's		Fitch Ratings	
Dlhodobý	A1	Dlhodobý	A	Dlhodobý	A+
Krátkodobý	P-1	Krátkodobý	A1	Krátkodobý	F1
Finančná sila	B-			Individuálny	C
				Podporný	2



Vývoj externého prostredia



V roku 2001 pokračoval proces oživenia ekonomiky Slovenska. Na rozdiel od predchádzajúcich dvoch rokov, keď akcelerátorom hospodárskeho rastu bol predovšetkým zahraničný dopyt, v roku 2001 dynamiku hospodárstva zabezpečovali vnútorné rozvojové faktory determinované miernym posunom v štrukturálnej adaptácii mikro sféry. Ťažisko rastu spočívalo na stupňujúcom sa domácom dopyte, pričom vplyv spomaľovania výkonnosti svetovej ekonomiky na hospodárstvo SR bol relatívne obmedzený. Jeho účinok sa do určitej miery prejavil až v posledných mesiacoch roka, keď došlo k poklesu exportných aktivít podnikateľských subjektov a k zníženiu tempa rastu priemyselnej produkcie.

Najdynamickejšie rastúcou zložkou domáceho dopytu bola investičnými aktivitami stimulovaná tvorba hrubého fixného kapitálu. Nárast zaznamenala verejná spotreba i spotreba domácností, ktorá v IV. štvrtroku dosiahla v štruktúre domáceho dopytu najvyššie tempo rastu. Na strane tvorby v prvej polovici roka hospodársky rast zabezpečovali predovšetkým produkčné odvetvia. V druhej polovici roka pod vplyvom útlmu svetovej ekonomiky sa akcelerátorom hospodárstva stali trhové a netrhové služby. Reálny HDP tak v roku 2001 vzrástol o 3,3 %.

Mieru inflácie ovplyvňovali v prvom polroku deregulačné opatrenia vlády a nárast cien potravín. Útlm nákladových inflačných tlakov v druhom polroku sa premietol do poklesu miery inflácie, ktorá koncom roka dosiahla 6,5 %. Podobný vývoj zaznamenala i jadrová inflácia, ktorej decembrová hodnota predstavovala 3,2 %.

Oživenie hospodárstva ovplyvnilo vývoj na trhu práce len v minimálnej miere. Nezamestnanosť zostáva i naďalej najzávažnejším problémom slovenskej ekonomiky, keď jej miera k ultimu roka dosiahla 18,6 %.

Vývoj verejných financií z pohľadu makroekonomickej stability možno hodnotiť relatívne pozitívne. Štát-

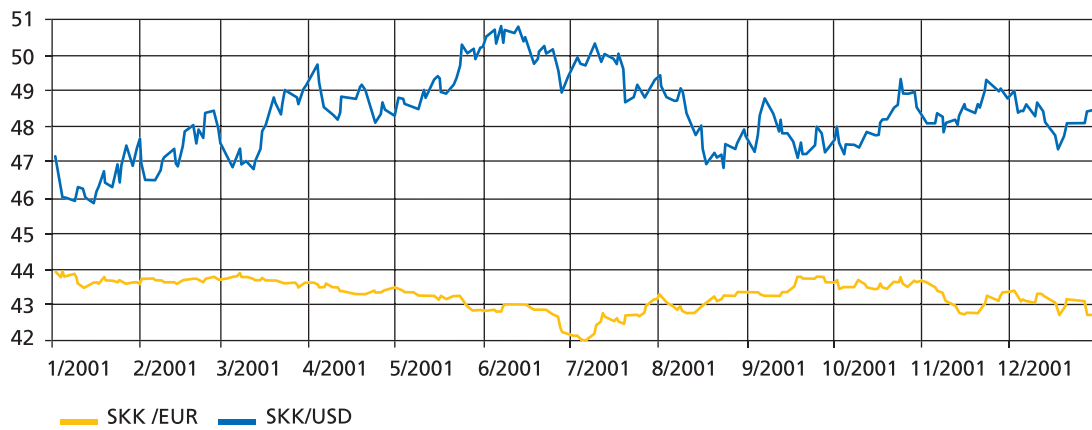
norozpočtové hospodárenie skončilo so schodkom 44,4 mld. Sk, pričom jeho súčasťou tvorili aj výdavky štátneho rozpočtu na reštrukturalizáciu bánk v hodnote 8,0 mld. Sk. Schodok bežného hospodárenia dosiahol 36,3 mld. Sk, čo bolo oproti plánovanému rozsahu deficitu menej o 872 mil. Sk.

Rastúci investičný dopyt a oživenie konečnej spotreby na jednej strane a pokles zahraničného dopytu na druhej strane sa premietli do nepriaznivého vývoja zahraničného obchodu. Jeho deficit dosiahol historicky najvyššiu hodnotu 103,2 mld. Sk a v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástol o 61,5 mld. Sk. Vývoj zahraničnoobchodného deficitu následne nepriaznivo ovplyvnil schodok bežného účtu platobnej bilancie, ktorého podiel v závere roka dosiahol 8,8 % HDP a v medziročnom porovnaní vzrástol o 5,1 percentuálnych bodov. Schodok na bežnom účte bol čiastočne kompenzovaný prílevom priamych zahraničných investícií (ich objem v roku 2001 predstavoval 1,48 mld. USD), v dôsledku čoho vývoj v oblasti vonkajších ekonomických vzťahov nemal zatiaľ výrazne nepriaznivý vplyv na smerovanie ostatných makroekonomických indikátorov a na vývoj kurzu slovenskej koruny. Pre kurz koruny boli skôr charakteristické apreačné tendencie vo vzťahu k jej referenčnej mene. Z dlhodobejšieho hľadiska však prehľujúci sa zahraničnoobchodný deficit môže ekonomike Slovenska spôsobiť vážne problémy.

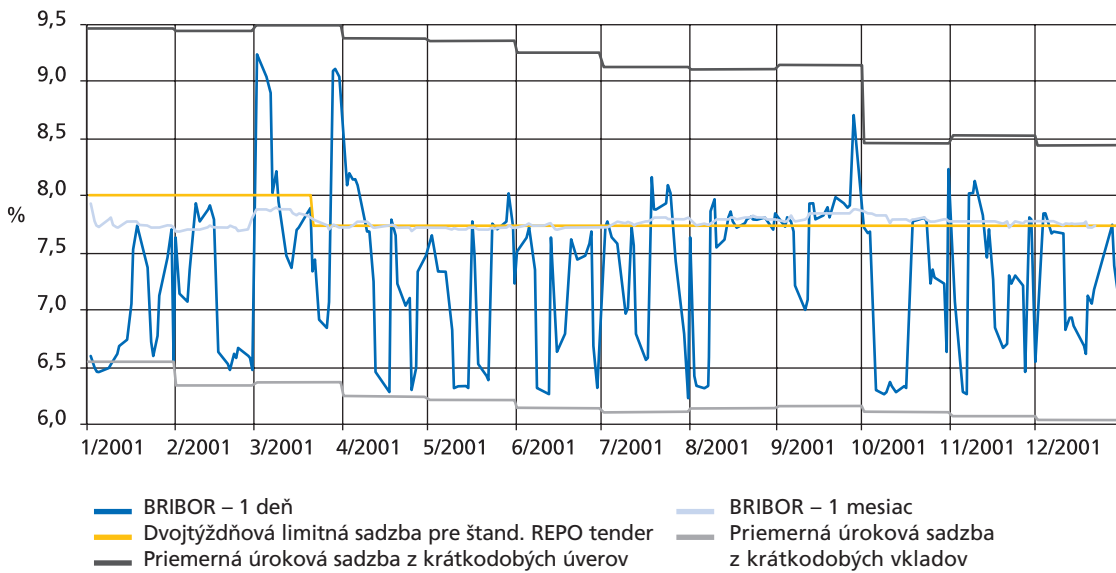
Priaznivo možno hodnotiť vývoj v menovej oblasti. Pokles miery inflácie a relatívne stabilné štátnorozpočtové hospodárenie v pozitívnom smere determinovalo pomerne rovnomerný vývoj úrokových sadzieb na peňažnom trhu. Zníženie kľúčových sadzieb o 0,25 percentuálnych bodov realizované NBS v závere I. štvrtroka vytvorilo priestor i pre mierny pokles úrokových sadzieb z úverov, pričom klesajúci trend vo vývoji týchto sadzieb sa udržal až do konca roka. Výraznejšiemu poklesu úrokových sadzieb bránil prehľujúci sa zahraničnoobchodný deficit,



Vývoj kurzu SKK voči EUR a USD



Vývoj úrokových sadzieb



ktorý zvlášť v druhom polroku nabral na intenzite a stal sa značne rizikovým faktorom.

Vývoj úverov v priebehu roka ovplyvnil proces ozdravovania bankového sektora, v rámci ktorého v jeho záverečnej etape došlo k nahradeniu odsunutých klasifikovaných úverov reštrukturalizačnými dlhopismi v hodnote 105,0 mld. Sk. Objem úverov tak dosiahol 338,4 mld. Sk, čo zodpovedalo medziročnému poklesu o 17,0 %. Pri abstrahovaní od vplyvu reštrukturalizačných dlhopisov reálne vzrástol rozsah úverov v ekonomike medziročne o 6,0 %. Najdynamickejší rozvoj v rámci úverových aktivít obchodných bánk zaznamenali hypotekárne úvery, ktorých objem sa v priebehu roka zvýšil 3,7-krát. Nárast takmer o 60 % zaznamenali i spotrebné úvery.

V roku 2001 vcelku priaznivo prebiehal vývoj v oblasti primárnych zdrojov. Vklady právnických a fyzických

osôb dosiahli hodnotu 678,4 mld. Sk a v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástli o 11,3 %. Ich dynamiku podporil aj prílev zdrojov z privatizačných aktivít štátu a výplata dlhopisov FNM SR.

Rok 2001 bol rokom úspešného zavŕšenia procesu ozdravovania a privatizácie bankového sektora. Do najväčších slovenských bánk vstúpili zahraniční strategickí investori, ktorí by mali posilniť dôveryhodnosť a kredibilitu bankového sektora ako celku i finančnú výkonnosť jednotlivých bankových domov. Stabilizovaný a efektívne fungujúci bankový sektor tak vytvára priaznivé prostredie, ktoré bude dynamizovať procesy reštrukturalizácie podnikovej sféry a celej ekonomiky a tým posilňovať jej konkurencieschopnosť v nasledujúcom období. V tejto súvislosti smerodajným faktorom bude aj pokračujúci integračný proces a začleňovanie SR do globálnych hospodársko-politických štruktúr.

Vybrané makroekonomické ukazovatele hospodárstva SR

Ukazovateľ (medziročné zmeny)	Merná jednotka	1999	2000	2001	Predikcia VÚB 2002
Reálny HDP	%	1,9	2,2	3,3	3,4-3,9
Miera inflácie (ku koncu obdobia)	%	14,2	8,4	6,5	4,5-5,0
Miera nezamestnanosti (ku koncu obdobia)	%	19,2	17,9	18,6	17,8-18,5
Saldo štátneho rozpočtu	mld. Sk	-14,8	-27,7 *	-44,4 *	-38,0
Saldo zahraničného obchodu	% HDP	-5,5	-4,7	-10,7	-7,6 až -8,6
Bežný účet platobnej bilancie	% HDP	-5,0	-3,7	-8,8	-6,5 až -7,2
Hrubá zahraničná zadlženosť	mld. USD	10,5	10,8	11,3	11,5
Celkové devízové rezervy	mld. USD	4,37	5,58	5,44	6,5

* Vrátane nákladov na reštrukturalizáciu bankového sektora.



Správa predstavenstva o činnosti VÚB, a. s.



Rok 2001 bol pre Všeobecnú úverovú banku, a. s., prelomovým rokom. V rozhodujúcej miere bol poznačený aktivitami spojenými s výberom strategického investora, nadväzujúcimi na ozdravný proces predchádzajúceho obdobia. V rámci neho došlo k zvýšeniu základného imania banky a k odsunu klasifikovaných úverov do konsolidačných inštitúcií. Celý proces sa uzavrel koncom novembra 2001, keď 94,47 % balík akcií VÚB, a. s., prešiel definitívne do rúk významnej talianskej finančnej skupiny IntesaBci. Snahou manažmentu a všetkých zamestnancov banky bolo, aby uvedené aktivity nepoznačili negatívne kvalitu služieb pre klientov a konkurenčnú pozíciu banky na slovenskom finančnom trhu.

Pozitívnu odozvu na uvedený vývoj bolo okrem iného zvýšenie ratingu VÚB, a. s., v priebehu roka 2001 významnými medzinárodnými ratingovými agentúrami.

Vstup renomovaného zahraničného investora do VÚB, a. s., sa stal zároveň signálom očakávaných výraznejších zmien týkajúcich sa najmä inovácie produktov a služieb, ako aj racionalizácie organizačných štruktúr a ďalšej modernizácie a skvalitňovania distribučných ciest.

OBYVATELSTVO

VKLADY

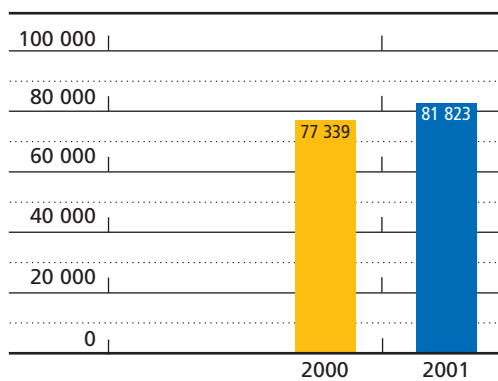
Všeobecná úverová banka už tradične poskytuje svojim klientom širokú škálu depozitných produktov v sieti 232 pobočiek a expozitúr. Uvedené portfólio produktov neustále inovuje a skvalitňuje.

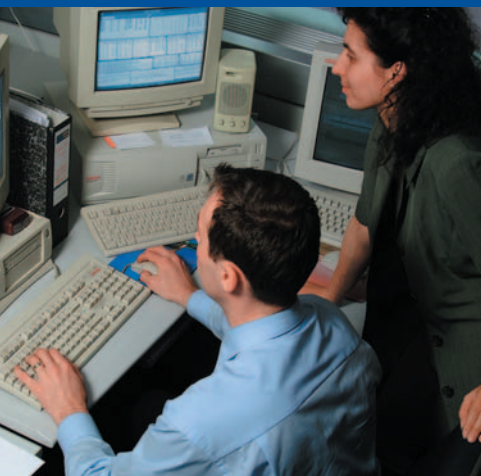
Ťažiskom vkladových produktov bolo aj v roku 2001 PLUS R konto. Objem vkladov na vyše 286 000 účtoch tohto produktu dosiahol k 31. 12. 2001 30,5 mld. Sk, čo predstavovalo takmer polovicu korunových vkladov od

obyvateľstva. V priebehu roka zaviedla banka diferencované úročenie tohto produktu v závislosti od výšky vkladu. Príťažlivým pre klientov sa stal aj produkt PRIMA konto s možnosťou predčasného výberu vložených prostriedkov. K produktom, ktoré VÚB, a. s., zaviedla na trh v roku 2001, patrí dôchodcovské konto slúžiace na bezhotovostný prevod dôchodkov a uskutočňovanie platobného styku, sporivé konto na krátkodobé ukladanie prostriedkov v domácej a cudzej mene a trojročné konto s viazanosťou na tri roky so zvýhodnenou sadzbou dane z úrokov, o ktoré prejavili klienti záujem.

I v dôsledku toho v roku 2001 dosiahla hodnota vkladov obyvateľstva v domácej a zahraničnej mene (v čom sú okrem účtov občanov zahrnuté aj účty domácností) výšku 81,8 mld. Sk. V porovnaní s rokom 2000 to predstavovalo nárast o 5,8 %. Výrazné zvýšenie zaznamenali devízové vklady – o 15,1 %. Netermínované vklady vzrástli o 18,2 %, pričom termínované vklady tvorili 76 % z úhrnu vkladov obyvateľstva.

Vklady obyvateľstva v mil. Sk





Na vkladoch v korunovej oblasti sa podieľali:

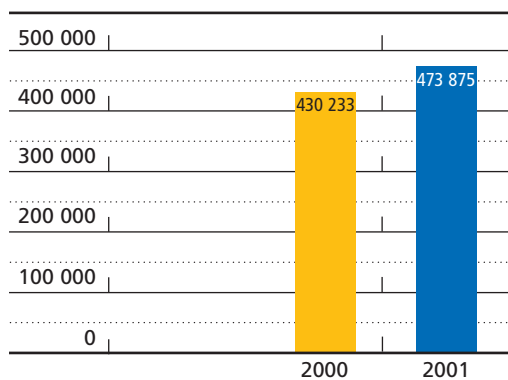
- osobné účty 13,7 %,
- vkladné knižky 21,8 %,
- vkladové certifikáty 1,6 %,
- termínované vklady 62,9 %.

Podiel VÚB, a. s., na trhu depozitných produktov pre individuálnych klientov dosiahol k ultimu roka 2001 hodnotu 20,2 %.

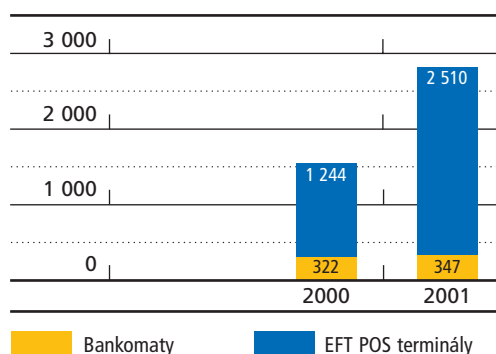
BANKOVÉ KARTY

V oblasti bankových kariet a služieb spojených s ich používaním zaujíma VÚB, a. s., na trhu SR významné postavenie. V roku 2001 vydala banka svojim klientom 43 546 nových platobných kariet, čo bolo o vyše 17 000 viac ako v roku 2000. Celkový počet platobných kariet sa tak zvýšil ku koncu roka na 473 875, čo predstavovalo ročný nárast o 10,1 % a znamenalo dosiahnutie takmer štvrtinového podielu z úhrnného počtu platobných kariet vydaných v SR. V roku 2001 uviedla VÚB, a. s., na trh v spolupráci s vedúcou medzinárodnou kartovou spoločnosťou Europay kreditnú kartu MasterCard Electronic.

Počet platobných kariet



Počet bankomatov a EFT POS terminálov



Výrazne sa rozšírila sieť EFT POS terminálov, ktoré umožňujú bezhotovostné platby za tovar a služby, a to z 1 244 v roku 2000 na 2 510 v roku 2001. Podielom 26,1 % si tak VÚB, a. s., posilnila svoju konkurenčnú pozíciu v tejto oblasti na slovenskom trhu. Rozsah transakcií realizovaných prostredníctvom týchto terminálov prekročil 3,5 mld. Sk, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom predstavovalo rast o 86 %.

V sieti VÚB, a. s., bolo v roku 2001 v prevádzke 347 bankomatov, čo znamenalo v porovnaní s rokom 2000 nárast o 25 bankomatov a 29,4 % podiel na trhu.

HYPOTEKÁRNE OBCHODY

VÚB, a. s., vstúpila ako prvá banka v SR na trh hypotekárnych obchodov v roku 1998. Počas tri a pol roka poskytla hypotekárne úvery viac ako 4 000 klientom v kumulatívnej hodnote 2,8 mld. Sk. Vďaka tomu jej patrí 45 % podiel na hypotekárnom trhu SR, na ktorom v roku 2001 aktívne pôsobilo päť komerčných bánk.

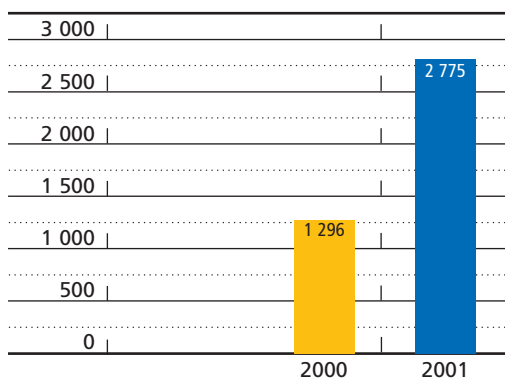
V samotnom roku 2001 poskytla banka úvery v objeme 1,5 mld. Sk, čo je o celé dve tretiny viac ako v roku 2000. Schválený počet 2 250 úverov predstavuje v porovnaní s rokom 2000 nárast o 53 %.

V štruktúre produktov hypotekárneho bankovníctva jednoznačne prevažujú hypotekárne úvery s podielom 98,2 %. Zvyšok tvorí komunálny úver, predhypotekárny úver a doplnkový úver.

V oblasti skvalitnenia služieb pre klientov sa banka sústredila predovšetkým na skrátenie doby spracovania hypotekárneho úveru vo svojej odbytovej sieti a komplexné poradenstvo pre záujemcov o hypotekárne produkty. Priemerný čas spracovania sa stal jedným z najkratších na slovenskom trhu.

V záujme získania zdrojov pre hypotekárne úvery realizovala VÚB, a. s., dosiaľ 6 emisií hypotekárnych záložných listov v celkovej hodnote 1 550 mil. Sk, z toho v roku 2001 750 mil. Sk.

Schválené hypotekárne úvery v mil. Sk

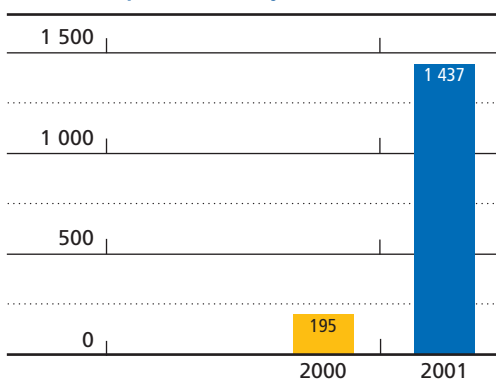


SPOTREBNÉ ÚVERY

S poskytovaním spotrebných úverov začala VÚB, a. s., v roku 2000. Ich celkový stav na konci roka 2001 predstavoval 1 437 mil. Sk, čo v porovnaní s predchádzajúcim rokom znamenalo sedemnásobný nárast. V roku 2001 schválila banka 10 706 spotrebných úverov v sume 1 242 mil. Sk, čím dosiahla 26,3 % podiel na trhu.

Úsilie posilniť pozíciu banky v tejto oblasti sa v uplynulom roku prejavilo rozšírením škály jej produktov. Predovšetkým išlo o bezúčelové spotrebné úvery, ktoré boli rozšírené o mladomanželské, študentské a špecifické účelové spotrebné úvery.

Schválené spotrebné úvery v mil. Sk



FIREMNÁ KLIENTELA

VKLADY

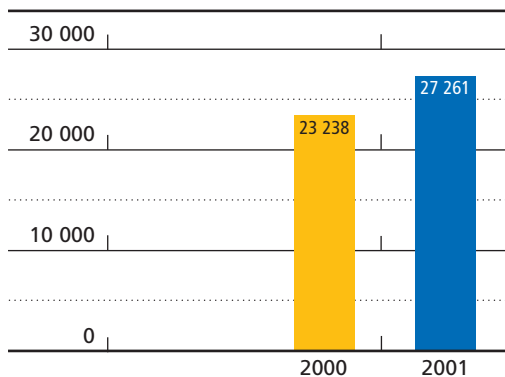
Priaznivejšie podmienky rozvoja slovenskej ekonomiky v roku 2001 sa odrazili v miernom zlepšení finančnej situácie podnikateľskej sféry. Tým sa zároveň rozšíril priestor na získavanie finančných zdrojov pre bankový sektor.

VÚB, a. s., s takmer 25 % podielom na zdrojoch podnikateľských subjektov v SR takisto využila priaznivejšiu situáciu a zvýšila v roku 2001 vklady od firemnej klientely o 4,0 mld. Sk, t. j. o 17,3 %, a to rovnakým dielom v korunovej i v devízovej oblasti. Percentuálne vyšší nárast bol vo verejnom sektore – až o 27,9 %, kým zvýšenie v súkromnom sektore predstavovalo 12,4 %. Ponuka produktov a služieb VÚB, a. s., vychádzala z potrieb klientov. Presnú polovicu vkladov firemnej klientely tvorili prostriedky na bežných účtoch. Z ostatných produktov v domácej mene sa stalo v roku 2001 najúspešnejším Progreskonto (24 % vkladov) a PLUS T konto (13 %).

V záujme o devízové produkty pre podnikateľov dominovali 64 % podielom devízové účty v euro. Bolo to predovšetkým dôsledkom úspešnej konverzie devízových účtov klientov vedených v jednotlivých menách krajín EMU na jednotnú menu euro.

Pre firemných klientov zaviedla banka v roku 2001 nový produkt FOND konto, ktorý má charakter bežného podnikateľského účtu vytvoreného pre účely tvorby fondov s možnosťou diferencovaného úročenia.

Vklady firemných klientov v mil. Sk



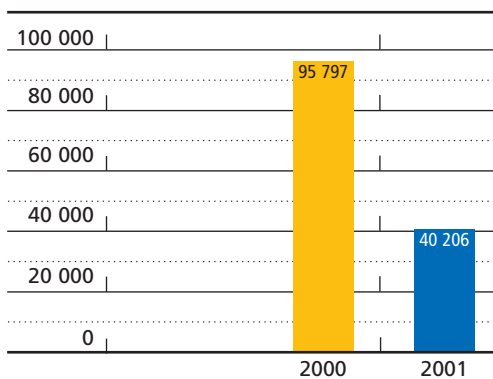
ÚVERY

Ku koncu roka 2001 dosiahli úvery poskytnuté firemnej klientele hodnotu 40,2 mld. Sk. V porovnaní s predchádzajúcim rokom to predstavovalo pokles o 58 %. Tento pokles bol výsledkom transformácie odsunutých úverov na štátne dlhopisy, ktorá bola realizovaná v priebehu prvého štvrťroka 2001. Po zohľadnení tejto skutočnosti zaznamenala VÚB, a. s., v roku 2001 zvýšenie úverov firemných klientov o 8 %, pričom poskytla nové úvery v celkovej hodnote 28,9 mld. Sk.

Z hľadiska lehoty splatnosti tvorili najvyšší podiel dlhodobé úvery, ktoré dosiahli 48,8 % z celkových úverov. V členení podľa ekonomických sektorov mal rozhodujúci, 65 % podiel súkromný sektor.

Z pohľadu odvetvovej klasifikácie bolo najviac úverov umiestnených v priemyselných odvetviach – 35,4 %, z čoho viac ako polovica pripadla na hutníctvo, strojárstvo a potravinársky priemysel.

Úvery firemných klientov v mil. Sk



V priebehu roka 2001 došlo k významnému zlepšeniu kvality úverového portfólia firemnej klientely, keď hodnota klasifikovaných úverov medziročne poklesla o 36 % a ich podiel na celkových úveroch firemnej klientely sa znížil na 28,2 %.

Obdobne ako v oblasti poskytovania hypotekárnych úverov, aj v prípade firemných klientov sa banke podarilo realizovaním racionalizačných opatrení významne skrátiť čas potrebný na spracovanie aktívnych obchodov.

FINANCOVANIE OBCHODNÝCH OPERÁCIÍ

VÚB, a. s., si zachovala dosiahnutú úroveň v oblasti financovania obchodných operácií klientov aj v roku 2001, čomu významne pomohlo zvýšenie primárnych devízových zdrojov oproti predchádzajúcemu roku o 2,8 mld. Sk.

V záujme uspokojovania požiadaviek klientov na zahraničný platobný styk, financovanie zahraničného obchodu, investičné bankovníctvo a ďalšie bankové operácie so zahraničím pokračovala banka v budovaní a rozvíjaní vzťahov so zahraničnými aj domácimi finančnými inštitúciami.

Na financovanie investičného a neinvestičného dovozu zo zahraničia a s tým spojených služieb mala VÚB, a. s., k 31. 12. 2001 podpísaných 25 rámcových úverových zmlúv so zahraničnými bankami. Okrem toho mala uzavreté 2 rámcové zmluvy na podporu a rozvoj malého a stredného podnikania so Slovenskou záručnou a rozvojovou bankou, š. p. ú. V roku 2001 uzavrela VÚB, a. s., 2 nové zmluvy, jednu s nemeckou Bayerische Landesbank a jednu s Európskou bankou pre obnovu a rozvoj. Zároveň poskytla 10 devízových úverov nerezidentom účasťou na syndikovaných úveroch v sume 1,2 mld. Sk.

Vo financovaní slovenského exportu zaznamenala VÚB, a. s., nárast o 11 % pri obrate 923 mil. Sk. Koncom roka 2001 bolo schválené financovanie projektu rekonštrukcie elektrárne na Kube v hodnote 1,3 mld. Sk. Tento projekt poistila a zároveň poskytuje subvenciu Eximbanka SR.

TUZEMSKÝ A ZAHRANIČNÝ PLATOBNÝ STYK

V posledných rokoch zaznamenáva VÚB, a. s., neustály nárast transakcií tuzemského i zahraničného platobného styku. V roku 2001 zvýšila počet spracovaných položiek v rámci tuzemského platobného styku o 5,8 %. Nárast v medzibankovom platobnom styku predstavoval 7,6 %, čo znamenalo 24,8 % podiel na celkovom počte spracovaných položiek v slovenskom bankovom sektore. Pritom podiel elektronicky realizovaných položiek dosiahol 50,7 %.

V roku 2001 sprístupnila banka verejnosti novú službu Rýchle peniaze, ktorá umožňuje okamžitý prevod finančných prostriedkov určených na výplatu v hotovosti klientom aj neklientom VÚB, a. s.

Zahraničný platobný styk realizuje VÚB, a. s., prostredníctvom 53 vlastnýchostro účtov vedených v 31 bankách v rôznych menách. Na druhej strane spravovala 104 účtov iných bánk, z čoho bolo 89 účtov v slovenských korunách a 15 účtov v cudzej mene. V priebehu roka realizovala hladké platby v hodnote 140,2 mld. Sk, čo v porovnaní s rokom 2000 predstavovalo nárast o 21 %, 343 dokumentárnych akreditívov za 3,1 mld. Sk a 486 dokumentárnych inkás a zmeniek za 2,4 mld. Sk.

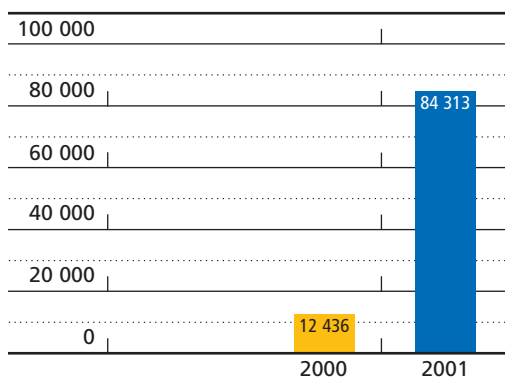
Celkový obrat platobného styku so zahraničím zvýšila VÚB, a. s., v roku 2001 o 13,9 %, čím dosiahla na platbách a inkasách celého bankového sektora podiel 12,6 %.

ELEKTRONICKÉ BANKOVNÍCTVO

V súlade s dynamickým trendom zavádzania moderných bankových technológií ponúka VÚB, a. s., svojim klientom možnosť spravovať svoje účty prostredníctvom kvalitných služieb elektronického bankovníctva. K 31. 12. 2001 využívalo služby elektronického bankovníctva 84 313 klientov banky, čo je v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrast na 5,3-násobok. Tieto služby využívali klienti na prístup k takmer 203 000 účtom. Najviac klientov, 40 519, využívalo telefónnu službu Kontakt, ktorú VÚB, a. s., zaviedla ako prvá banka na Slovensku, s možnosťou voľby operátora alebo automatickej hlasovej služby. Táto služba umožňuje klientom vykonávať cez bezplatnú linku široké spektrum aktívnych operácií vrátane zadávania trvalých príkazov a otvárania účtov.

V roku 2001 zaviedla VÚB, a. s., aktívny internet banking a taktiež novú službu ePLATBY VÚB, ktorá klientom banky umožňuje platiť prostredníctvom internet bankingu za nakúpený tovar, resp. služby v internetových obchodoch.

Počet klientov EDC



INVESTIČNÉ BANKOVNÍCTVO

VÚB, a. s., si aj v roku 2001 zachovala popredné postavenie na kapitálovom trhu, keď na relevantnom trhu Burzy cenných papierov Bratislava dosiahla s 12 % podielom tretie miesto.

Pozíciu emitenta posilnila banka v uplynulom roku v poradí už 6. emisiou hypotekárnych záložných listov v hodnote 750 mil. Sk, ktorá bola v rámci stanoveného obdobia pre primárny predaj úspešne umiestnená najmä medzi domácich investorov. Súčasne uskutočnila 3 emisie cenných papierov pre klientov v celkovej sume 800 mil. Sk a pripravila ďalšiu emisiu.

Na konci roka 2001 spravovala banka majetok klientov v hodnote 1,7 mld. Sk, čo znamenalo takmer dvojnásobok sumy za rok 2000. Rozhodnutie banky rozšíriť svoju ponuku o služby privátneho bankovníctva sa ukázalo správnym riešením. Svedčí o tom päťnásobný medziročný nárast objemu spravovaných prostriedkov klientov sprevádzaný zvýšeným záujmom o poradenstvo v tejto perspektívnej oblasti.

V oblasti výkonu funkcie depozitára spravovala VÚB, a. s., aktíva v hodnote 6,5 mld. Sk.

MEDZIBANKOVÉ OBCHODY

Úspešný priebeh privatizácie banky mal pozitívny vplyv aj na jej obchodovanie na peňažnom a devízovom trhu, kde VÚB, a. s., vo viacerých segmentoch zaujímala pozíciu market makera. Pozoruhodný nárast aktivít zaznamenala najmä v oblasti menových swapov, kde pri celkovom náraste počtu obchodov o 18,9 % zvýšila úhrnný obrat až o 84 %.

V rámci rozvoja vzájomných obchodných vzťahov s Národnou bankou Slovenska sa VÚB, a. s., úspešne zúčastnila 40 sterilizačných repotendrov so 14-dňovou lehotou splatnosti a 6 aukcií pokladničných poukázok NBS.

V rámci približovania sa menovej politiky k štandardom EÚ znížila NBS od 1. 1. 2001 sadzbu povinných minimálnych rezerv zo 6,5 % na 5 % a predĺžila obdobie sledovania plnenia PMR z dvojtýždňovej na mesačnú bázu, pričom základňa pre ich výpočet zostala nezmenená. Vzhľadom na svoju silnú likviditnú pozíciu zabezpečovala VÚB, a. s., v priebehu celého roka predpísanú úroveň PMR bez problémov. Prostriedky na účte PMR boli úročené do výšky predpísaného denného stavu sadzbou 1,5 %, pričom na konci roka predstavoval zostatok na účte VÚB, a. s., 2,4 mld. Sk.

Popri uvedených obchodných aktivitách banka realizovala rad krokov pri skvalitňovaní systému riadenia rizík, racionalizácii a zefektívňovaní organizácie práce a venovala zvýšenú pozornosť vzdelávaniu svojich zamestnancov. To našlo svoj pozitívny odraz v zvýšení jednotlivých parametrov finančnej výkonnosti.

ZÁMERY NA ĎALŠIE OBDOBIE

VÚB, a. s., sa od začiatku svojej činnosti etablovala na trhu ako univerzálna banka poskytujúca komplexnú ponuku produktov a služieb. Tento charakter si vo väzbe na doterajšiu tradíciu a udržanie dobrých obchodných vzťahov s klientmi má záujem zachovať i v ďalšom období.

Jedným z hlavných cieľov banky je upevnenie proklientskej orientácie a predovšetkým jej tradične silnej pozície v oblasti firemného bankovníctva, ktoré zameria na kvalitných regionálnych klientov a na spoluprácu s nadnárodnými a proexportne orientovanými firmami. VÚB, a. s., plánuje tiež posilniť svoje aktivity voči malým a stredným podnikom, osobitne tým subjektom, ktoré obchodujú s krajinami eurozóny. Svoje produktové portfólio pre firemných klientov banka predpokladá rozšíriť o nové produkty, ako je operatívny leasing, projektové financovanie, úvery na nehnuteľnosti, sekuritizáciu a proexportné financovanie, s dôrazom na štruktúrované financovanie potrieb klientov a zintenzívnenie poradenstva. Ako člen finančnej skupiny IntesaBci má banka predpoklad svojimi aktivitami výrazne prispieť tiež k rozvoju obchodných vzťahov s krajinami vyspelého sveta s ťažiskom na rozvoj slovensko-talianskych vzťahov.

VÚB, a. s., bude pokračovať v ďalšom zvyrazňovaní svojej orientácie na klienta a posilňovaní kvality služieb aj prostredníctvom retailových produktov a služieb. Opierajúc sa o širokú odbytovú sieť a získané primárne zdroje, cieľom banky je výrazne dynamizovať portfólio retailových úverových produktov, konkrétne produktov hypotekárneho a spotrebného úverovania. Značné úsilie banka zameria na získanie a udržanie si vedúceho postavenia na trhu kreditných kariet a na upevnenie pozície na trhu debetných kariet. Za veľmi dôležité považuje tiež zdokonalenie marketingovej komunikácie a zvyšovanie

komfortu a kvality pri sprístupňovaní bankových produktov a služieb. Segmentu vysoko solventných klientov bude vychádzať v ústrety prostredníctvom osobnej ponuky na mieru šitých produktov a náročných sofistikovaných služieb.

Medzi hlavné priority banky patrí tiež posilnenie jej pozície na finančnom trhu s cieľom stať sa vedúcou bankou v obchodovaní so slovenskou a českou korunou, ako i v obchodoch s derivátmi pre domácu klientelu. Významným hráčom chce byť aj na trhu štátnych a podnikových dlhopisov, sekundárnom trhu cenných papierov s pevným výnosom a v službách pre zahraničných investorov.

VÚB, a. s., sa bude snažiť využiť výhodu členstva v skupine IntesaBci a zúžitkovať prezentované schopnosti riadenia, nové obchodné a organizačné modely, kvalitné produkty a služby pre klientov, vedomosti a ďalšie synergické efekty, najmä v regióne strednej a východnej Európy, ako aj vzťahy s nadnárodnými klientmi. V neposlednom rade je jej zámerom revitalizovať aktivity na českom trhu prostredníctvom dvoch odbytových miest v Prahe a v Brne.

S podporou výkonnej IntesaBci má VÚB, a. s., dobré predpoklady pre realizáciu svojich strategických zámerov, výsledkom ktorých by mala byť moderná dynamická, pružná a vysokovýkonná peňažná inštitúcia so spokojnými klientmi, akcionármi, obchodnými partnermi, ako i zamestnancami.

Predstavenstvo a Dozorná rada VÚB, a. s.

PREDSTAVENSTVO VÚB, A. S., DO 31. 12. 2001

Ladislav Vaškovič, predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

František Szikhart, podpredseda predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa

Adriano Arietti, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ (od 10. 8. 2001)

Michal Krajčovič, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

Ján Szalay, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

Bohuslav Šolta, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

PREDSTAVENSTVO VÚB, A. S., OD 1. 1. 2002

Ladislav Vaškovič, predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ (do 30. 4. 2002)

Tomas Spurny, predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ (od 1. 5. 2002)

František Szikhart, podpredseda predstavenstva
a zástupca generálneho riaditeľa (do 28. 2. 2002)

Adriano Arietti, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

Jan Blaho, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

Franco Brambilla, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

Domenico Cristarella, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

Mário Drosc, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ (od 1. 3. 2002)

Bohuslav Šolta, člen predstavenstva
a vrchný riaditeľ

DOZORNÁ RADA VÚB, A. S., DO 21. 11. 2001

Pavol Hulík, predseda

Anna Bubeníková, podpredsedníčka (do 12. 3. 2001)

György Surányi, podpredseda (od 10. 8. 2001)

Viera Gajdošová

Peter Chrappa (do 12. 3. 2001)

Roy Karaoglan (od 12. 3. 2001)

Pavol Kárász

Juraj Macejko (do 10. 8. 2001)

Ján Mikušinec

Victor Pastor (od 12. 3. 2001)

Janka Pohlová

Milan Sedláček

DOZORNÁ RADA VÚB, A. S., OD 21. 11. 2001

Luigi Carnelli, predseda

György Surányi, podpredseda

Carlo Boffito

Pavol Kárász

Gianfranco Mandelli

Ján Mikušinec

Massimo Pierdicchi

Božo Prka

Milan Sedláček





SPRÁVA AUDÍTORA

Akcionárom spoločnosti
VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA, a. s.:

1. Uskutočnili sme audit priloženej súvahy spoločnosti VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA, a. s., (ďalej len banka) k 31. decembru 2001, výkazu ziskov a strát, prehľadu pohybov vlastného imania a prehľadu peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu. Za účtovnú závierku je zodpovedné vedenie banky. Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu.
2. Audit sme uskutočnili v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú naplánovanie a vykonanie auditu tak, aby sme získali primerané ubezpečenie o tom, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, dokladujúcich údaje účtovnej závierky, výberovým spôsobom. Súčasťou auditu je taktiež zhodnotenie účtovných zásad používaných bankou a ich súladu s účtovnými predpismi, zhodnotenie významných odhadov uskutočnených bankou, ako aj celkové zhodnotenie obsahu účtovnej závierky. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje objektívny základ pre náš názor.
3. Podľa nášho názoru priložená účtovná závierka vyjadruje verne, vo všetkých významných súvislostiach, finančnú situáciu spoločnosti VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA, a. s., k 31. decembru 2001, výsledok jej hospodárenia a peňažné toky za príslušné účtovné obdobie v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva vydanými Výborom pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB).
4. Bez vplyvu na náš názor, upozorňujeme na skutočnosť, že účtovná závierka za predchádzajúce obdobie bola auditovaná iným audítorom, ktorý dňa 22. marca 2001 vydal nepodmienený výrok na túto účtovnú závierku.

ARTHUR ANDERSEN
Slovensko, spol. s r. o.

Santiago C. Pardo Jiménez

1. marca 2002
Zochova 6 - 8
Bratislava, Slovenská republika

Všeobecná úverová banka, a. s.
Súvahy k 31. decembru 2001 a 2000

	Bod	31.12. 2001	31.12. 2000
(v miliónoch Sk)			
Aktíva			
Peniaze a peňažné ekvivalenty	12	10 670	20 931
Cenné papiere ocenené v objektívnej hodnote	13	20 086	1 583
Cenné papiere držané do splatnosti	13	71 134	13 753
Úvery a vklady poskytnuté bankám	14	17 941	18 815
Úvery poskytnuté klientom	15	40 679	29 686
Odsunuté úvery		–	66 246
Ostatné finančné investície	16	104	1 163
Nehmotný investičný majetok	17	513	504
Hmotný investičný majetok	18	6 676	6 494
Daňové pohľadávky	9	176	5
Náklady a príjmy budúcich období	19	5 839	4 245
Ostatné aktíva	20	1 191	1 862
AKTÍVA SPOLU		175 009	165 287
Cudzíe zdroje			
Úvery a vklady centrálnej banky	21	3 332	5 540
Závazky voči bankám	22	4 890	8 866
Závazky voči klientom	23	143 823	125 975
Dlhové cenné papiere	25	2 434	3 516
Daňové záväzky	9	910	127
Rezervy na ostatné riziká	8	2 138	706
Výdavky a výnosy budúcich období	24	833	933
Ostatné pasíva		1 031	644
Podriadený dlh	26	–	4 739
CUDZIE ZDROJE SPOLU		159 391	151 046
Vlastné imanie			
Základné imanie	27	12 978	12 978
Rezervy a ostatné fondy	28	1 294	-2 151
Hospodársky výsledok bežného roka	28	1 346	3 414
VLASTNÉ IMANIE SPOLU		15 618	14 241
PASÍVA SPOLU		175 009	165 287
PODSÚVAHOVÉ AKTÍVA	30	40 162	16 601
PODSÚVAHOVÉ PASÍVA	30	52 005	23 678

Spríevodné body prílohy číslo 1 až 35 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Podpísané v mene predstavenstva


 Ladislav Vaškovič

Predseda predstavenstva



Domenico Cristarella
 Člen predstavenstva

1. marca 2002

Všeobecná úverová banka, a. s.
**Výkazy ziskov a strát za roky končiace sa
 31. decembra 2001 a 2000**

		(v miliónoch Sk)	
	Bod	31.12. 2001	31.12. 2000
Výnosové úroky		12 863	14 583
Nákladové úroky		-7 530	-10 384
ČISTÁ ÚROKOVÁ MARŽA	4	5 333	4 199
Prijaté poplatky a provízie		1 857	1 325
Zaplatené poplatky a provízie		-273	-167
POPLATKY A PROVÍZIE – NETTO		1 584	1 158
Rezervy a opravné položky na straty – netto	8	211	2 496
HRUBÝ ZISK PO ZOHĽADNENÍ REZERV A OPRAVNÝCH POLOŽIEK NA STRATY		7 128	7 853
Čisté zisky / straty z obchodovania s cennými papiermi	5	535	-154
Čisté zisky / straty z predaja ostatných finančných investícií		-503	-415
Čisté kurzové zisky realizované		587	817
Ostatné prevádzkové výnosy	6	460	682
OSTATNÉ VÝNOSY		1 079	930
Mzdy a iné osobné náklady	7	-2 228	-1 952
Administratívne náklady	7	-2 798	-2 576
Odpisy hmotného investičného majetku	18	-688	-564
Amortizácia nehmotného investičného majetku	17	-302	-197
PREVÁDZKOVÉ NÁKLADY		-6 016	-5 289
HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK PRED ZDANENÍM		2 191	3 494
Splatná daň	9	-845	-80
ZISK + / STRATA –		1 346	3 414

Sprievodné body prílohy číslo 1 až 35 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

	31.12. 2001	31.12. 2000
Čistý zisk	1 346	3 414
Vydané akcie	89 ks v nominálnej hodnote 100 miliónov Sk/ks	89 ks v nominálnej hodnote 100 miliónov Sk/ks
spolu	4 078 ks v nominálnej hodnote 0,001 miliónov Sk/ks	4 078 ks v nominálnej hodnote 0,001 miliónov Sk/ks
Vážený priemer	12 978 ks v nominálnej hodnote 1 milión Sk/ks	12 978 ks v hodnote 1 milión Sk/ks
ZISK NA AKCIU	0,1037	0,2630

Podpísané v mene predstavenstva



Ladislav Vaškovič

Predseda predstavenstva



Domenico Cristarella

Člen predstavenstva

1. marca 2002

Všeobecná úverová banka, a. s.

Výkazy o pohyboch vlastného imania za roky končiace sa 31. decembra 2001 a 2000

(v miliónoch Sk)

	Základné imanie	Zákonný rezervný a ostatné fondy	Nerozdelený zisk/strata minulých období	Hospodársky výsledok bežného obdobia	Vlastné imanie spolu
K 1. januáru 2000	12 978	7 757	-17 834	7 929	10 830
Rozdelenie zisku za rok 1999	–	–	7 929	-7 929	–
Ostatné	–	-3	–	–	-3
Zisk bežného roka	–	–	–	3 414	3 414
K 31. decembru 2000	12 978	7 754	-9 905	3 414	14 241
Rozdelenie zisku za rok 2000	–	–	3 400	-3 400	–
Použitie rezervného fondu	–	-2 000	2 000	–	–
IFRS 39 – Úprava počiatočných zostatkov	–	–	45	–	45
Prevody mimo vlastného imania	–	–	–	-14	-14
Zisk bežného roka	–	–	–	1 346	1 346
K 31. decembru 2001	12 978	5 754	-4 460	1 346	15 618

Spríevodné body prílohy číslo 1 až 35 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Podpísané v mene predstavenstva



Ladislav Vaškovič

Predseda predstavenstva

1. marca 2002



Domenico Cristarella

Člen predstavenstva

Všeobecná úverová banka, a. s.
Prehľad peňažných tokov
za roky končiace sa 31. decembra 2001 a 2000

	(v miliónoch Sk)	
	31.12. 2001	31.12. 2000
Prevádzková činnosť		
Hospodársky výsledok po zdanení	1 346	3 414
Úpravy		
Amortizácia nehmotného investičného majetku	302	197
Odpisy hmotného investičného majetku	688	564
Precenenie cenných papierov a nerealizované kurzové rozdiely	324	667
Opravné položky a rezervy – netto	-211	-2 321
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti pred zmenou v prev. aktívach	2 449	2 521
Úvery iným bankám	1 479	-2 657
Cenné papiere určené na obchodovanie a predaj	-13 144	-2 663
Úvery klientom	-7 305	2 911
Ostatné aktíva	-276	-3 715
Závazky voči bankám a klientom	7 518	12 217
Ostatné pasíva	996	-396
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-10 732	5 697
Investičná činnosť		
Cenné papiere držané do splatnosti	4 360	-1 845
Ostatné finančné investície – netto	269	513
Prírastky hmotného a nehmotného investičného majetku – netto	-963	-777
Peniaze získané z konsolidovaných spoločností	152	–
Peňažné toky z investičnej činnosti	3 818	-2 109
Finančná činnosť		
Ostatné zmeny	25	1 475
Vydané dlhopisy	-1 082	-1 675
Podriadený dlh	-4 739	–
Peňažné toky z finančnej činnosti	-5 796	-200
Prírastky / úbytky peňažných tokov za rok		
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	20 931	15 022
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka	10 670	20 931
Zmena v stave peňazí a peňažných ekvivalentov	-10 261	5 909
	31.12. 2001	31.12. 2000
Zaplatená daň	103	52
Zaplatené úroky	7 718	9 976

Spríevodné body prílohy číslo 1 až 35 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto účtovnej závierky.

Podpísané v mene predstavenstva



Ladislav Vaškovič

Predseda predstavenstva



Domenico Cristarella

Člen predstavenstva

1. marca 2002

Všeobecná úverová banka, a. s.

Príloha ku konsolidovanej účtovnej závierke k 31. decembru 2001 a 2000 pripravená v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania (v miliónoch Sk)

1. Údaje o Materskej spoločnosti a zloženie konsolidovanej skupiny

Všeobecná úverová banka, a. s., (ďalej len Banka alebo Materská spoločnosť) bola založená 1. apríla 1992 ako akciová spoločnosť v súlade s legislatívou platnou na území Slovenskej republiky. Banka má všeobecnú bankovú licenciu vydanú Národnou bankou Slovenska 23. marca 1992 a licenciu na vykonávanie devízových operácií vydanú 11. apríla 1995. Akcionármi banky ku dňu závierky boli (v percentách):

	31.12. 2001	31.12. 2000
COMIT HOLDING INTERNATIONAL, S. A.	94,47	–
Ministerstvo financií Slovenskej republiky	–	68,58
Fond národného majetku Slovenskej republiky	–	15,96
Ostatní akcionári	5,53	15,46

V priebehu rokov 2000 a 2001 sa realizoval zámer vlády SR na zabezpečenie privatizačného projektu Banky. Dňa 9. februára 2001 bola podpísaná zmluva o predaji minoritného balíka VÚB – 25 % akcií – Európskej banke pre obnovu a rozvoj a Medzinárodnej finančnej korporácii (IFC). Predaj bol uskutočnený z dôvodu urýchlenia záverečnej etapy privatizačného procesu. Jeho úlohou bolo okrem iného posilnenie dôveryhodnosti Banky a zlepšenie jej pozície pri definitívnom predaji strategickému investorovi.

Následne bol vypísaný Ministerstvom financií SR a Fondom národného majetku SR tender na nadobudnutie majority Banky, do ktorého sa prihlásili francúzska banka Société Générale a talianska banka IntesaBci.

Prevodom akcionárskych práv 21. novembra 2001 na spoločnosť COMIT HOLDING INTERNATIONAL, S. A., sa skončil proces privatizácie Banky. Spoločnosť patrí do skupiny IntesaBci, ktorá je konečným vlastníkom Banky.

Banka je druhou najväčšou bankou na Slovensku so sídlom na adrese Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava 25, Slovenská republika, kde má jednu pobočku. Ďalších 40 pobočiek a 190 expozitúr má na území Slovenska. Banka má svoju pobočku aj v Českej republike. Priemerný počet zamestnancov počas roka 2001 bol 5 509, k 31. decembru 2001 ich bolo 5 393. Banka prijíma vklady od verejnosti a poskytuje úvery, vykonáva platobný styk na území Slovenskej republiky a so zahraničím, poskytuje zmenárenské služby, bankové služby pre komerčných a ostatných zákazníkov a obchoduje na peňažnom a kapitálovom trhu.

Činnosti Banky sa nevyznačujú významne odlišnými rizikami a výnosmi. Regulačné prostredie, charakter služieb, obchodných procesov, typy klientov pre produkty a služby, ako aj metódy využívané pri poskytovaní služieb, sú homogénne pre všetky činnosti Banky. Banka vykonáva svoju činnosť v jedinom podnikateľskom segmente.

Konsolidovanú skupinu Banky k 31. decembru 2001 tvorili nasledujúce spoločnosti:

Spoločnosť	V držbe v %	Činnosť	Krajina	Auditor	Konsolidačná metóda
Realitná spoločnosť VÚB, spol. s r. o., Bratislava	100,0	Nehnuteľnosti Správa	Slovensko	SLOVAUDIT, s. r. o.	Úplná
VÚB Asset Management, správ. spol., a. s., Bratislava	100,0	podielových fondov	Slovensko	Arthur Andersen Slovensko, s. r. o.	Úplná
Spoločnosť pre bankovú ochranu, a. s., Žilina	100,0	Služby bankovej ochrany	Slovensko	Data Eko Audit Consult Žilina, s. r. o.	Úplná
Stavebná sporiteľňa VÚB Wüstenrot, a. s., Bratislava	50,0	Stavebné sporenie	Slovensko	Arthur Andersen Slovensko, s. r. o.	Proporcionálna

Finančná pozícia konsolidovaných spoločností k 31. decembru 2001 bola nasledujúca:

Spoločnosť	Podiel v %	Základné imanie	Rezervy	Hospodársky výsledok
Realitná spoločnosť VÚB, spol. s r. o., Bratislava	100.00	230	9	-61
VÚB Asset Management, správ. spol., a. s., Bratislava	100.00	50	-19	-11
Spoločnosť pre bankovú ochranu, a. s., Žilina	100.00	40	-4	3
Stavebná sporiteľňa VÚB Wüstenrot, a. s., Bratislava	50.00	500	748	50

2. Účtovné postupy a princípy konsolidácie

Konsolidovaná účtovná závierka Banky a jej dcérskych spoločností tvoriacich skupinu Všeobecná úverová banka bola pripravená v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného vykazovania (IFRS) a údaje v nej sú uvedené v miliónoch slovenských korún, pokiaľ nie je inak špecifikované.

Banka a jej dcérske spoločnosti vedú účtovníctvo a pripravujú výkazy na regulačné účely v súlade s účtovnými a bankovými predpismi a pokynmi platnými na území Slovenskej republiky. Priložená účtovná závierka bola vypracovaná na základe účtovných záznamov Banky a jej dcérskych spoločností s primeranými úpravami a reklasifikáciami pre potreby verného zobrazenia v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi zostavenými Výborom pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Committee).

Príprava účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie vykonalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív a údajov dohadných aktívnych a pasívnych položiek k dátumu účtovnej závierky, ako aj vykazovaných súm výnosov a nákladov počas účtovného obdobia. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

Táto účtovná závierka bola vyhotovená na základe predpokladu, že Banka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti.

Po schválení predstavenstvom a dozornou radou Banky nie je možné meniť obsah tejto účtovnej závierky.

Pri príprave priloženej účtovnej závierky, ako aj pri účtovnej závierke za rok 2000 boli dodržané rovnaké účtovné zásady a metódy kalkulácie s výnimkou zmien vyplývajúcich z uplatnenia IFRS 39.

Prvý rok uplatnenia IFRS 39 (Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie) ovplyvnil klasifikáciu zostatkov za predchádzajúce obdobie. Precenenie finančného majetku a finančných záväzkov podľa IFRS 39 bolo prvýkrát aplikované k 1. januáru 2001, ako to požadujú prechodné ustanovenia IFRS 39. V dôsledku toho sa počiatočný stav nerozdelného zisku zvýšil o 45 miliónov Sk. Tento dopad na účtovné výkazy Banky je spôsobený zmenou v oceňovaní cenných papierov oproti predchádzajúcemu obdobiu, keď cenné papiere boli ocenené cenou obstarania alebo trhovou cenou podľa toho, ktorá z nich bola nižšia.

Princípy konsolidácie

Konsolidovaná účtovná závierka pozostáva z individuálnej účtovnej závierky Všeobecnej úverovej banky, a. s., a dcérskych spoločností uvedených v bode 1, ktoré boli konsolidované metódami, ako je uvedené v tom istom bode.

Konsolidovaná účtovná zvierka bola pripravená podľa nasledovných princípov:

a) Metódy konsolidácie

Spoločnosti, v ktorých má Materská spoločnosť rozhodujúci vplyv, sú konsolidované metódou úplnej konsolidácie. Vo všeobecnosti sa táto metóda používa pri konsolidovaní spoločností, v ktorých Materská spoločnosť vlastní priamo alebo nepriamo viac ako 50 % spoločnosti. Spoločnosti, v ktorých vlastní Banka 50 % podiel, boli konsolidované proporcionálnou metódou a spoločnosti, kde Banka vlastní viac ako 20 %, ale menej ako 50 %, boli konsolidované metódou uvedenia do ekvivalencie.

b) Zostatky na účtoch a transakcie uskutočnené v rámci skupiny

Všetky významné pohľadávky a záväzky v rámci skupiny, zisky z operácií a náklady na operácie, ako aj nerealizovaný zisk z transakcií v rámci skupiny, boli konsolidáciou eliminované.

c) Zmena v zložení konsolidovanej skupiny

Kvôli privatizačnému procesu došlo od roku 2000 k významnej reštrukturalizácii skupiny Banky. V roku 2001 bola po prvýkrát pripravená konsolidovaná účtovná zvierka v rámci novej reštrukturalizovanej skupiny.

d) Goodwill

Dcérske spoločnosti boli založené Bankou a z tohto dôvodu nevzniká k dátumu obstarania goodwill.

e) Daňový vplyv konsolidácie dcérskych spoločností

V priloženej konsolidovanej účtovnej zvierke nebol zaúčtovaný odložený daňový záväzok súvisiaci s investíciami v dcérskych spoločnostiach vzhľadom na skutočnosť, že materská spoločnosť má právo rozhodnúť o tom, kedy budú dočasné rozdiely odúčtované. Je pravdepodobné, že dočasné rozdiely v blízkej budúcnosti nebudú odúčtované z dôvodu, že výnosy budú podľa plánu použité ako zdroj samofinancovania každej z konsolidovaných spoločností.

3. Hlavné účtovné zásady

a) Základ účtovania

Účtovná zvierka bola pripravená s použitím ocenenia v historických cenách. Výnimku tvoria finančné nástroje, ktoré boli ocenené v predpokladanej objektívnej realizovateľnej hodnote.

b) Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty pozostávajú z peňažnej hotovosti a peňažných ekvivalentov, zostatkov na bežných účtoch v iných bankách, zostatkov na účtoch v Národnej banke Slovenska. Zahŕňajú aj povinnú minimálnu rezervu v Národnej banke Slovenska a pokladničné poukážky so zmluvnou splatnosťou menej ako 3 mesiace.

Minimálnu rezervu v Národnej banke Slovenska sú povinné tvoriť všetky komerčné banky na Slovensku.

c) Cenné papiere

Cenné papiere ocenené v objektívnej hodnote

Podľa IFRS 39 sa cenné papiere predstavujúce finančný majetok držaný na obchodovanie a k dispozícii na predaj oceňujú v objektívnej realizovateľnej hodnote.

Tieto cenné papiere pozostávajú z nasledujúcich typov cenných papierov: pokladničné poukážky, dlhopisy Slovenskej republiky, podnikové, komunálne a bankové dlhopisy, akcie a podielové listy.

Objektívna hodnota cenných papierov, pre ktoré existuje aktívny trh a pri ktorých je možné spoľahlivo určiť trhovú cenu, sa stanovuje podľa trhovej ceny na burze. Ostatné dlžné cenné papiere sa oceňujú v objektívnej hodnote, ktorú stanovuje vedenie Banky. Vzhľadom na nízku likviditu slovenského kapitálového trhu je cenný papier v prípade, keď jeho trhovú cenu nevyjadruje spoľahlivo jeho objektívnu hodnotu, ocenený všeobecne používanou metódou oceňovania, a to diskontovaním budúcich peňažných tokov vyplývajúcich z cenného papiera.

Okrem toho je objektívna hodnota podnikových, komunálnych alebo bankových dlžných cenných papierov priamo znížená o odhadovanú mieru nedobytnosti stanovenej pre jednotlivý finančný majetok. Riziko nedobytnosti vyplýva z predpokladaného úverového rizika dlžníka.

Zmena predpokladanej objektívnej hodnoty sa účtuje do hospodárskeho výsledku toho obdobia, keď vznikli zisky a straty z precenenia. Predpokladaná trhovú cenu nemusí nevyhnutne vyjadrovať tú sumu, ktorú by bolo možné získať pri transakcii s väčším objemom cenných papierov.

Diskonty a prémie vstupujú do ceny obstarania cenného papiera. Keďže sú všetky cenné papiere s pevným výnosom precenené na objektívnu hodnotu, obstaraný diskont alebo prémie sa zaúčtuje vo výkaze ziskov a strát prostredníctvom precenenia.

Nákup a predaj finančného majetku sa bežne vykazuje metódou zúčtovania k dátumu usporiadania.

Cenné papiere držané do splatnosti

Táto skupina cenných papierov predstavuje finančný majetok v podobe dlhopisov Slovenskej republiky a iných krajín, podnikových, komunálnych a bankových dlhopisov držaných do doby splatnosti, ktorý je ocenený v amortizovanej cene obstarania.

Amortizovaná cena obstarania je hodnota, v ktorej bol cenný papier pôvodne ocenený, mínus splátky istiny, plus/mínus amortizácia diskontu/prémie a mínus akékoľvek zníženie hodnoty kvôli znehodnoteniu alebo nedobytnosti. Amortizácia prémie/diskontu sa zaúčtuje vo výkaze ziskov a strát a v súvahe v položke Náklady a príjmy budúcich období (amortizovaný diskont) a Výdavky a výnosy budúcich období (amortizovaná prémie).

d) Úvery a vklady poskytnuté bankám

V rámci svojej bežnej činnosti Banka požičiava alebo ukladá v iných bankách prostriedky na rôzne obdobia. Pohľadávky voči bankám pozostávajú zo zostatkov úverov a termínovaných vkladov.

e) Úvery klientom

Úvery klientom sú zobrazené v amortizovanej cene obstarania upravenej o stratu zo zníženia hodnoty, ako je uvedené v bode 15. V každom období je vo výkaze ziskov a strát premietnutá strata zo zníženia hodnoty úveru, ktorá je výsledkom kombinácie a) odhadu zníženia hodnoty úverov vykonaného vedením Banky, ktoré sa vyskytli v priebehu bežného obdobia a b) neustálej úpravy znižovania hodnoty v predchádzajúcich obdobiach.

Opravná položka na stratu z úveru sa tvorí za účelom zníženia hodnoty úveru na vymáhateľnú sumu, ktorá predstavuje predpokladané budúce peňažné toky diskontované na súčasnú hodnotu použitím pôvodnej efektívnej úrokovej miery pri vzniku úveru, alebo realizovateľnej hodnoty príslušného zabezpečenia úveru.

Banka využíva ako základ pre tvorbu takejto opravnej položky monitorovanie úverového rizika, pri ktorom sa pri určení výšky tejto straty zohľadňuje niekoľko faktorov. Banka najprv preskúma všetky úvery, či je potrebné znížiť hodnotu

konkrétneho úveru. Následne Banka zaradí úvery do piatich kategórií podľa schopnosti dlžníka splácať záväzok a údajov o splácaní úveru v minulosti. Výšku opravnej položky na stratu zo zníženia hodnoty úveru určí Banka na základe vlastnej skúsenosti pri znížení hodnoty úverov a odhadu vedenia o najpravdepodobnejšej výške straty v každej kategórii úverov.

Okrem špecifickej opravnej položky na straty z úverov tvorí Banka všeobecnú opravnú položku, ktorou sa zohľadňuje vplyv všeobecných ekonomických podmienok trhu na návratnosť úverov. Všeobecná opravná položka na straty z úverov pokrýva všetky potenciálne straty, o ktorých, hoci nie sú špecificky identifikované a priradené konkrétnym úverom, skúsenosť naznačuje, že sú v úverovom portfóliu Banky prítomné. Opravná položka sa účtuje do nákladov bežného obdobia a znižuje účtovnú hodnotu úverov.

Opravná položka na straty zo zníženia hodnoty úverov je v súvahe odpočítaná zo zostatku úverov.

Banka odpisuje svoje pohľadávky na základe právoplatného rozhodnutia súdu alebo predstavenstva Banky o upustení od ich vymáhania priamo cez účet ziskov a strát a zároveň rozpúšťa príslušnú opravnú položku. Odpísané pohľadávky sú evidované v podsúvahe.

Pokiaľ však po odpísaní pohľadávok je Banka schopná zinkasovať od klienta ďalšie sumy alebo získať kontrolu nad zabezpečením v hodnote vyššej než pôvodne určenej odhadom, výnos sa premietne vo výkaze ziskov a strát.

Banka účtuje časové rozlíšenie úroku z úveru do momentu, keď je tento úver klasifikovaný ako stratový z dôvodu začatia konkurzného konania. Úrok z úveru sa časovo nerozlišuje od okamihu, keď súd oficiálne vyhlási u klienta konkurzné konanie. Účtovná hodnota neúročeného úveru sa rovná pohľadávke z úveru zníženej o straty zo zníženia hodnoty. Výška tejto straty je obyčajne 100 % pohľadávky po odpočítaní o sumu, ktorú Banka predpokladá zinkasovať v konkurznom konaní.

f) Splatnosť úverov

Splatnosť úverového portfólia je uvedená v bode 10 spolu so zostatkovou dobou splatnosti od dátumu účtovnej závierky po zmluvnú splatnosť. V slovenských trhových podmienkach sa v mnohých prípadoch krátkodobých úverov predpokladá, že sa splatnosť úveru obnoví. Z toho dôvodu efektívna splatnosť úverového portfólia môže byť dlhšia ako vyplýva z klasifikácie na základe zmluvných podmienok.

g) Repo transakcie a reverzné repo transakcie

Repo transakcie a reverzné repo transakcie Banka využíva ako prvok riadenia treasury a obchodnej činnosti. Repo transakcie sa účtujú ako finančné transakcie. Ako finančné transakcie sa súvisiace cenné papiere naďalej evidujú na účtoch Banky a príslušný záväzok je vykázaný v záväzkoch voči bankám alebo klientom. Akýkoľvek náklad, ktorý vznikol na základe cenového rozpätia vzťahujúceho sa na príslušné cenné papiere, sa účtuje ako nákladový úrok počas obdobia, keď sú súvisiace transakcie otvorené.

Reverzné repo transakcie sa účtujú ako úver alebo preddavok poskytnutý bankám alebo klientom. Akýkoľvek výnos, ktorý vznikol na základe cenového rozpätia vzťahujúceho sa na príslušné cenné papiere, sa účtuje ako výnosový úrok počas obdobia, keď sú súvisiace transakcie otvorené.

Výnosový a nákladový úrok z týchto transakcií je zaúčtovaný na základe výšky efektívneho výnosu.

h) Deriváty

V rámci svojej bežnej činnosti Banka vstupuje do derivátových finančných nástrojov pre účely obchodovania. K 31. decembru 2001 mala Banka otvorené zmluvné forwardy a swapy, ktoré sa viažu na cudziu menu.

Zmluvné pohľadávky nesplatené ku koncu obdobia boli ocenené v objektívnej hodnote a nerealizovaný zisk alebo strata bola zaúčtovaná do účtu ziskov a strát podľa povahy jednotlivých zmlúv (výnosové úroky, nákladové úroky, výnosy z obchodovania s cennými papiermi a kurzový zisk alebo strata).

Objektívna hodnota derivátovej pozície bola vyčíslená pomocou forwardového výmenného kurzu stanoveného vedením Banky na základe štandardného výpočtu, ktorý používa spotový výmenný kurz Národnej banky Slovenska k 31. decembru 2001 a úrokové sadzby platné na trhu.

i) Vydané záruky

Banka účtuje záväzky vyplývajúce z vydaných záruk na podsúvahových účtoch. Rezerva na krytie budúcich plnení vyplývajúcich z neodvolateľných záruk sa zaúčtuje do záväzkov v okamihu, keď sa tieto budúce plnenia stanú pravdepodobnými. Výšku záväzku stanoví Banka odhadom, pričom berie do úvahy úverové riziko klienta, v ktorého prospech bola záruka vydaná. Toto úverové riziko sa zisťuje podobne, ako sa zisťuje úverové riziko pre potreby stanovenia straty zo zníženia hodnoty úveru (pozri bod 3e). Výška záväzku vyplývajúceho z vydaných záruk sa zachytí vo výkaze ziskov a strát v okamihu, keď sa budúce plnenia vyplývajúce z vydaných záruk stanú pravdepodobnými.

j) Ostatné finančné investície

Ostatné finančné investície predstavujú dlhodobé majetkové účasti a podiely Banky v spoločnostiach, v ktorých má Banka rozhodujúci alebo podstatný vplyv. Banka považuje tieto nekótované investície za finančný majetok k dispozícii na predaj a oceňuje ich v cene obstarania mínus dlhodobé zníženie hodnoty, keďže sa ich objektívna hodnota nedá spoľahlivo určiť.

Banka vylučuje tieto finančné investície z konsolidácie, keďže plánuje ich predaj v blízkej budúcnosti.

k) Nehmotný investičný majetok

Nehmotný investičný majetok sa účtuje v obstarávacích cenách, ku ktorým sa miera opotrebenia vyjadruje formou oprávok. Banka odpisuje nehmotný investičný majetok metódou rovnomerného odpisovania po dobu stanovenej životnosti odpisovaného majetku.

Predpokladaná doba životnosti majetku:

Katégorieia	Počet rokov
Software	4
Drobný NIM	1

l) Hmotný investičný majetok

Hmotný investičný majetok sa účtuje v obstarávacích cenách, ku ktorým sa miera opotrebenia vyjadruje formou oprávok. Obstarávacou cenou sa rozumie cena, za ktorú bol majetok obstaraný spolu s nákladmi súvisiacimi s obstaraním, ako napríklad náklady na dopravu, poštovné, clo a provízie. Náklady na rozšírenie, modernizáciu a rekonštrukciu vedúce k zvýšeniu výkonnosti kapacity alebo účinnosti, resp. k predĺženiu životnosti, zvyšujú obstarávaciu cenu hmotného investičného majetku. Náklady na prevádzku, údržbu a opravy sa účtujú do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia.

Banka odpisuje hmotný investičný majetok metódou rovnomerného odpisovania po dobu stanovenej životnosti odpisovaného majetku.

Predpokladaná doba životnosti majetku:

Kategória	Počet rokov
Budovy a stavby	40
Kancelárske vybavenie	4, 8, 15
Inventár	8
Dopravné prostriedky	4
Počítače a iné	4, 8

Pozemky, umelecké zbierky a majetok na účtoch obstarania hmotných investícií sa neodpisuje. Majetok na účtoch obstarania sa začne odpisovať po jeho zaradení do užívania.

m) Závazky voči klientom a bankám

Závazky voči klientom a bankám predstavujú všetky termínované vklady, bežné účty a úsporné vklady. Úroky zo všetkých vkladov sa časovo rozlišujú a časové rozlíšenie úrokov sa eviduje na základe efektívneho výnosu ako nákladový úrok.

n) Operácie v cudzej mene

Peňažné aktíva a záväzky v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenskú korunu kurzom Národnej banky Slovenska platným ku dňu zostavenia účtovnej závierky. Operácie uskutočnené v cudzej mene sa prepočítavajú na slovenské koruny oficiálnym kurzom NBS platným v deň uskutočnenia účtovného prípadu. Rozdiely medzi zmluvným výmenným kurzom konkrétnej operácie a výmenným kurzom NBS platným v deň uskutočnenia účtovného prípadu sú zahrnuté vo výkaze ziskov a strát ako realizované kurzové straty alebo zisky. Zisky alebo straty z bežných operácií uskutočnených v cudzej mene, ktoré vznikli v dôsledku zmeny výmenného kurzu po dátume uskutočnenia účtovného prípadu, sa účtujú ako nerealizované kurzové straty alebo zisky.

o) Účtovanie výnosov a nákladov

Výnosové a nákladové úroky sa časovo rozlišujú. Provízie a ostatné výnosy sa účtujú do výnosov pri ukončení príslušnej operácie. Neúrokové náklady sa časovo rozlišujú bez ohľadu na to, kedy nastáva ich finančná úhrada.

p) Zdaňovanie

Daňová povinnosť Banky je podľa platného daňového zákona vypočítaná z účtovného hospodárskeho výsledku za bežné obdobie, zostaveného podľa postupov účtovania platných v Slovenskej republike po úprave pre daňové účely.

Odložené dane Banka účtuje, keď vzniká dočasný rozdiel medzi daňovou zostatkovou hodnotou aktív alebo pasív a ich zostatkovou účtovnou hodnotou v súvahe. Daňová zostatková hodnota aktív alebo pasív predstavuje sumu, ktorá prináleží daňovej pohľadávke alebo záväzku na daňové účely.

Odložené dane nie sú zaúčtované z dôvodu neistoty týkajúcej sa ich budúceho zúčtovania a všetky rozdiely medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a pasív sú považované za trvalé.

Na Slovensku existujú rôzne prevádzkové dane, ktoré sa vzťahujú aj na činnosť Banky. Tieto dane sú vykazované ako súčasť neúrokových nákladov.

q) Reklasifikácie

Niektoré zostatky za rok 2000 boli reklasifikované na účely zosúladenia s prezentáciou za rok 2001, zahŕňajúc reklasifikácie z dôvodu uplatnenia IFRS 39.

r) Regulačné požiadavky

Banka podlieha regulácii a s ňou súvisiacim požiadavkám zo strany Národnej banky Slovenska. Tieto požiadavky sa týkajú najmä kapitálovej primeranosti, likvidity, sústredenia majetku a devízovej pozície Banky.

Najvýznamnejšie obmedzenia zo strany NBS sú nasledujúce:

- kapitálová primeranosť najmenej 8 %;
- koncentrácia bankového majetku voči jednému subjektu alebo skupine ekonomicky prepojených subjektov nesmie prekročiť 25 % kapitálu a rezerv Banky;
- koncentrácia bankového majetku voči subjektu kontrolujúcemu Banku alebo pod kontrolou Banky alebo voči skupine ekonomicky prepojených subjektov, ak má Banka kontrolu alebo je jedným z kontrolovaných subjektov v skupine, nesmie prekročiť 20 % kapitálu a rezerv Banky;
- celková denná nezabezpečená devízová pozícia nesmie prekročiť 25 % kapitálu Banky;
- hodnota mesačnej likvidity Banky nesmie byť nižšia ako 0,9;
- pomer sumy investičného majetku a nelikvidných aktív k vlastným zdrojom a rezervám Banky nesmie prekročiť hodnotu 1.

Definícia kapitálu Banky ako pojmu používanému v uvedených opatreniach Národnej banky Slovenska zahŕňa hlavne základné imanie Banky, zákonný rezervný fond a ostatné fondy a nerozdelný hospodársky výsledok predchádzajúcich rokov.

4. Čistá úroková marža

Čisté výnosové úroky sa skladajú z nasledujúcich položiek:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Výnosové úroky	12 863	14 583
Z úverov a vkladov v bankách	1 692	2 550
Z úverov poskytnutých klientom	4 966	10 741
Z dlhových cenných papierov	6 205	1 292
Nákladové úroky	-7 530	-10 384
Z úverov a vkladov od bánk	-806	-1 603
Z bežných a termínovaných klientskych účtov	-6 441	-8 142
Z dlhových cenných papierov	-283	-639
Čisté úrokové výnosy	5 333	4 199

5. Čisté zisky/straty z obchodovania s cennými papiermi

Čisté výnosy z obchodovania s cennými papiermi sa skladajú z nasledujúcich položiek:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Strata z transakcií s cennými papiermi	-395	-255
Zisk z transakcií s cennými papiermi	11	101
Strata z precenenia	-1 089	-
Zisk z precenenia	2 008	-
Čisté zisky/straty z obchodovania s cennými papiermi	535	-154

6. Ostatné prevádzkové výnosy

Ostatné prevádzkové výnosy sa skladajú z nasledujúcich položiek:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Výnosy z predaja hmotného investičného majetku	81	105
Výnosy z predaja pohľadávok	4	3
Výnosy z prenájmu	23	16
Iné prevádzkové výnosy	352	558
Ostatné prevádzkové výnosy	460	682

7. Osobné a administratívne náklady

Osobné a administratívne náklady zahŕňajú:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Mzdové náklady	-1 565	-1 399
Náklady na sociálne poistenie	-663	-553
Osobné náklady	-2 228	-1 952
Spotreba materiálu	-8	-135
Opravy a údržba	-320	-
Softwarová údržba	-362	-
Prevádzkové dane	-9	-68
Prenájom	-15	-155
Komunikačné služby	-11	-
Reklama	-209	-110
Profesionálne služby	-593	-908
Neuplatnená DPH na vstupe	-244	-
Príspevok do fondu na ochranu vkladov	-214	-
Nedokončené hmotné investície	-50	-
Odstupné	-20	-
Ostatné	-743	-1 200
Administratívne náklady	-2 798	-2 576

Úhrnná suma odmien a ostatných požitkov vyplatená k 31. decembru 2001 členom predstavenstva a dozornej rady Banky bola 24 miliónov Sk (k 31. decembru 2000 – 20 miliónov Sk). Členovia predstavenstva a dozornej rady vlastnili k 31. decembru 2001 akcie Banky v nominálnej hodnote 14 miliónov Sk (k 31. decembru 2000 v nominálnej hodnote 10 miliónov Sk).

K 31. decembru 2001 poskytla Banka členom predstavenstva a dozornej rady úvery a zálohy za štandardných podmienok vo výške 1 milióna Sk (k 31. decembru 2000 – 1 milión Sk), so splatnosťou až do roku 2021.

Okrem povinného dôchodkového zabezpečenia sa Banka nezúčastňuje na inom systéme dôchodkového zabezpečenia. Podľa zákonov Slovenskej republiky je zamestnávateľ povinný prispievať na dôchodkové zabezpečenie stanoveným percentom z hrubej mzdy zamestnanca. Táto suma vstupuje do výkazu ziskov a strát ako náklad toho obdobia, v ktorom zamestnanec dostal príslušnú mzdu.

Banka odvádza príspevky na doplnkové dôchodkové pripoistenie spravované súkromným dôchodkovým fondom na základe veku, dĺžky pracovného pomeru a pozície svojich zamestnancov. Banke nevznikajú z titulu vyplácania dôchodkov v budúcnosti žiadne záväzky voči zamestnancom.

8. Rezervy a opravné položky na straty

Rezervy a opravné položky na straty zahrnuté vo výkaze ziskov a strát predstavujú náklad alebo výnos zobrazený v bežnom období za účelom vyjadrenia celkovej výšky rezerv prenesených do budúceho obdobia v súlade s IFRS.

Pohyb zostatkov rezerv a opravných položiek počas roka 2001 bol nasledujúci:

	Úvery poskytnuté bankám	Úvery poskytnuté klientom	Cenné papiere držané do splatnosti	Ostatné finančné investície	Časovo rozlíšené úroky	Ostatné aktíva	Rezervy na ostatné riziká	Rezervy spolu
k 31. decembru 2000	184	15 421	291	467	63	1 454	706	18 586
Tvorba/zúčtovanie rezerv	-5	-434	-266	-88	10	-624	1 196	-211
Odpis aktív	-	-2 848	-	-	-	-	-	-2 848
Prevod z konsolidovaných spoločností	-	-	-	-	-	-	236	236
k 31. decembru 2001	179	12 139	25	379	73	830	2 138	15 763

Pohyb zostatkov rezerv na ostatné riziká počas roka 2001 bol nasledujúci:

	Poskytnuté záruky	Právne spory	Reštrukturalizácia	Znehodnotenie investičného majetku	Rezervy na stavebné úvery	Rezervy spolu
k 31. decembru 2000	706	-	-	-	-	706
Tvorba /zúčtovanie rezerv	-150	309		200	837	1 196
Prevod z konsolidovaných spoločností	-	-	-	-	236	236
k 31. decembru 2001	556	309		200	837	2 138

Opravné položky znižujú hodnotu príslušných aktív. Rezervy na ostatné riziká ako rezervy na podsúvahové záväzky, právne spory, reštrukturalizáciu a rezervy na straty zo znehodnotenia investičného majetku sú premietnuté v súvahe ako pasívna položka.

9. Dane

Štruktúra daňového nákladu:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Daň z príjmov splatná	845	80
Daň spolu	845	80

Právnické osoby na Slovensku majú povinnosť pravidelne priznávať zdaniteľný príjem a podávať príslušnému daňovému úradu daňové priznania. V roku 2000 a 2001 bola pre banky sadzba dane z príjmov, okrem príjmov zo štátnych cenných papierov, 29 %. Sadzba dane z príjmov zo štátnych cenných papierov emitovaných v slovenskej mene a z úrokov z cenných papierov s pevným výnosom bola v oboch obdobiach 15 %.

Efektívna sadzba dane z príjmov sa líši od sadzieb daní z príjmov podľa slovenských daňových predpisov v roku 2001 a 2000. Úprava účtovného zisku banky vyčíslená podľa IFRS na celkovú daňovú povinnosť je nasledujúca:

31. 12. 2001		
Hospodársky výsledok pred zdanením	2 191	
Sadzba dane	29 %	15 %
Hospodársky výsledok pred zdanením podľa jednotlivých sadzieb	-3 131	5 322
Fiktívna daň	908	-798
Vplyv nezdaniteľných strát	-908	-
Daň z príjmu zo zahraničia	-14	-
Dodatočné zdanenie	-33	-
Daň z príjmov podľa jednotlivých sadzieb	-47	-798
Daň z príjmov spolu	-845	
Efektívna sadzba dane	39 %	

Kalkulácia dane z účtovného hospodárskeho výsledku pred zdanením v roku 2000:

31. 12. 2000	
Hospodársky výsledok pred zdanením	3 494
Daň podľa platných sadzieb (29 %)	1 013
Opravné položky daňovo neuznané	9 211
Odpísané pohľadávky	22
Rozpustenie rezerv na straty z úverov do výnosov	-10 213
Výnos z cenných papierov nepodliehajúcich dani z príjmov	-382
Dodatočné zdanenie za predchádzajúce roky	52
Daň z príjmu spriaznených spoločností	29
Ostatné	348
Daň z príjmov	80

Banke nevznikla daňová strata, ktorá by mohla byť odpočítaná od budúcich základov dane.

Štruktúra daňových pohľadávok:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
DPH	6	-
Ostatné	170	5
Daňové pohľadávky	176	5

Štruktúra daňových záväzkov:

	31.12.2001	31.12.2000
Splatné daňové záväzky	725	–
Zrážková daň	143	92
Daň z príjmov zo mzdy	33	28
Ostatné dane	9	7
Daňové záväzky	910	127

Rôzne interpretácie daňových predpisov týkajúce sa činnosti Banky môžu viesť k tvorbe daňových dohadných položiek, pre ktoré v súčasnosti neexistuje predpoklad objektívnej kvantifikácie. Štatutárnym orgánom Banky však nie sú známe také dohadné položky, ktoré by mali vplyv na účtovnú závierku ako celok.

10. Splatnosť aktív a pasív

Splatnosť aktív a pasív k 31. decembru 2001 a 31. decembru 2000:

	31.12. 2001						Spolu
	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Nešpecifikované	
Aktíva							
Peňažná hotovosť a peniaze na účtoch v NBS	10 670	–	–	–	–	–	10 670
Cenné papiere	20 329	589	1 016	35 417	33 869	–	91 220
Úvery a vklady poskytnuté bankám	12 867	2 190	2 507	318	–	59	17 941
Úvery poskytnuté klientom	973	3 304	9 339	16 713	8 521	1 829	40 679
Ostatné finančné investície	–	–	–	–	–	104	104
Nehmotný investičný majetok	–	–	–	–	–	513	513
Hmotný investičný majetok	–	–	–	–	–	6 676	6 676
Daňové pohľadávky	176	–	–	–	–	–	176
Náklady a príjmy budúcich období	4 990	849	–	–	–	–	5 839
Ostatné aktíva	24	46	51	375	496	199	1 191
Aktíva spolu	50 029	6 978	12 913	52 823	42 886	9 380	175 009
Pasíva							
Úvery a vklady centrálnej banky	2 076	210	210	834	2	–	3 332
Záväzky voči bankám	3 550	602	595	142	1	–	4 890
Záväzky voči klientom	117 199	13 212	10 669	2 448	295	–	143 823
Dlhové cenné papiere	–	–	–	2 434	–	–	2 434
Daňové záväzky	910	–	–	–	–	–	910
Rezervy na ostatné riziká	–	–	–	–	–	2 138	2 138
Výnosy a výdavky budúcich období	–	833	–	–	–	–	833
Ostatné pasíva	633	330	–	–	–	68	1 031
Pasíva spolu	124 368	15 187	11 474	5 858	298	2 206	159 391
Čistá banková pozícia k 31. decembru 2001	-74 339	-8 209	1 439	46 965	42 588	7 174	15 618
Čistá banková pozícia k 31. decembru 2000	-8 765	7 555	-835	8 126	-6 157	14 317	14 241

11. Aktíva a pasíva v cudzej mene

Štruktúra aktív a pasív vyjadrených v cudzej mene k 31. decembru 2001:

	31. 12. 2001		Spolu
	Sk	Cudzia mena	
Aktíva			
Peňažná hotovosť a peniaze na účtoch v NBS	7 067	3 603	10 670
Cenné papiere	85 227	5 993	91 220
Úvery a vklady poskytnuté bankám	11 470	6 471	17 941
Úvery poskytnuté klientom	31 839	8 840	40 679
Ostatné finančné investície	121	-17	104
Nehmotný investičný majetok	504	9	513
Hmotný investičný majetok	6 663	13	6 676
Daňové pohľadávky	174	2	176
Náklady a príjmy budúcich období	5 485	354	5 839
Ostatné aktíva	1 161	30	1 191
Aktíva spolu	149 711	25 298	175 009
Pasíva			
Úvery a vklady centrálnej banky	3 332	–	3 332
Závazky voči bankám	3 973	917	4 890
Závazky voči klientom	120 691	23 132	143 823
Dlhové cenné papiere	2 434	–	2 434
Daňové záväzky	910	–	910
Rezervy na ostatné riziká	2 125	13	2 138
Výnosy a výdavky budúcich období	655	178	833
Ostatné pasíva	718	313	1 031
Pasíva spolu	134 838	24 553	159 391
Čistá banková pozícia k 31. decembru 2001	14 873	745	15 618
Čistá banková pozícia k 31. decembru 2000	12 823	1 418	14 241

12. Peniaze a peňažné ekvivalenty

Peniaze a peňažné ekvivalenty sa skladajú z nasledujúcich položiek:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Peniaze	5 502	3 749
Bežné účty v NBS	366	323
REPO obchody s NBS	984	1 969
Bežné účty v iných bankách	802	231
Povinná minimálna rezerva v NBS	2 492	8 600
Pokladničné poukážky so splatnosťou kratšou ako 3 mesiace	491	5 989
Hodnoty prijaté na inkaso	33	70
Peniaze a peňažné ekvivalenty spolu	10 670	20 931

Povinná minimálna rezerva sa vedie ako úročený vklad v súlade s predpismi NBS. Zostatok na účtoch peňazí a peňažných ekvivalentov tvorí peňažná hotovosť a vklady v NBS vzťahujúce sa na denné zúčtovanie a iné činnosti, ktoré bolo možné čerpať ku koncu roka.

13. Cenné papiere

Cenné papiere v držbe Banky pozostávajú z nasledujúcich portfólií:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Cenné papiere držané na obchodovanie	14 257	589
Cenné papiere k dispozícii na predaj	5 829	994
Cenné papiere ocenené v objektívnej hodnote	20 086	1 583
Cenné papiere držané do splatnosti	71 159	14 044
Opravná položka k cenným papierom držaným do splatnosti	-25	-291
Cenné papiere držané do splatnosti	71 134	13 753
Cenné papiere v držbe spolu	91 220	15 336

Štruktúra cenných papierov v objektívnej hodnote vo vlastníctve Banky je nasledujúca:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Dlhopisy držané na obchodovanie		
Štátne dlhopisy	1 559	182
Podnikové dlhopisy	555	92
Bankové dlhopisy	335	315
Dlhopisy k dispozícii na predaj		
Štátne dlhopisy	5 231	233
Podnikové dlhopisy	-	160
Bankové dlhopisy	-	21
Ostatné	-	243
Pokladničné poukážky držané na obchodovanie		
Štátne pokladničné poukážky	11 803	-
Akcie držané na obchodovanie		
Akcie	5	-
Akcie k dispozícii na predaj		
Akcie	394	337
Podielové listy	204	-
Cenné papiere v objektívnej hodnote	20 086	1 583

Cenné papiere držané do splatnosti majú nasledujúcu štruktúru:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Štátne pokladničné poukážky	148	3 715
Štátne dlhopisy	68 184	5 914
Podnikové dlhopisy	1 011	2 185
Bankové dlhopisy	1 816	2 230
Cena obstarania spolu	71 159	14 044
Opravná položka	-25	-291
Cenné papiere držané do splatnosti	71 134	13 753
Amortizovaný diskont (pozri bod 19)	18	-
Amortizovaná prémie (pozri bod 24)	-78	-
Cenné papiere držané do splatnosti po úpravách	71 074	13 753

Štátne reštrukturalizačné dlhopisy

Na základe rozhodnutia vlády Slovenskej republiky k 31. januáru 2001 Banka konvertovala pohľadávku voči agentúre Slovenská konsolidačná, a. s., v sume 37 342 miliónov Sk a pohľadávku voči Konsolidačnej banke Bratislava, š. p. ú., v sume 7 604 miliónov Sk na nasledujúce štátne reštrukturalizačné dlhopisy:

- 5-ročné štátne dlhopisy v hodnote 22 500 miliónov Sk splatné 31. januára 2006 s fixnou úrokovou mierou vo výške 8 %;
- 7-ročné štátne dlhopisy v hodnote 11 400 miliónov Sk splatné 31. januára 2008 s pohyblivou úrokovou mierou 6M BRIBOR (7,88 % p. a. v deň konverzie);
- 10-ročné štátne dlhopisy v hodnote 11 045 miliónov Sk splatné 31. januára 2011 s pohyblivou úrokovou mierou 6M BRIBOR (7,88 % p. a. v deň konverzie);
- zvyšná časť pohľadávky v hodnote 1 milióna Sk bola zinkasovaná v hotovosti.

Následne k 29. marcu 2001 vláda Slovenskej republiky rozhodla o konverzii ostatnej časti pohľadávky voči Slovenskej konsolidačnej, a. s., v sume 21 297 miliónov Sk na štátne dlhopisy nasledujúcim spôsobom:

- 5-ročné štátne dlhopisy v hodnote 9 100 miliónov Sk splatné 29. marca 2006 s fixnou úrokovou mierou vo výške 8 %;
- 7-ročné štátne dlhopisy v hodnote 4 700 miliónov Sk splatné 29. marca 2008 s pohyblivou úrokovou mierou 6M BRIBOR (7,88 % p. a. v deň konverzie);
- 10-ročné štátne dlhopisy v hodnote 7 497 miliónov Sk splatné 29. marca 2011 s pohyblivou úrokovou mierou 6M BRIBOR (7,88 % p. a. v deň konverzie).

V priebehu roka 2001 Banka vykonala obchody s reštrukturalizačnými dlhopismi (predaje aj nákupy). Zostatok týchto dlhopisov k 31. decembru 2001 je nasledujúci:

	31.12. 2001
Položka Cenné papiere v objektívnej hodnote	5 100
Položka Cenné papiere držané do splatnosti	61 741
Štátne reštrukturalizačné dlhopisy spolu	66 841

V roku 2000 boli pohľadávky súvisiace s reštrukturalizáciou vykázané v bode Odsunuté úvery.

14. Úvery a vklady poskytnuté bankám

Prehľad úverov a vkladov v iných bankách je nasledujúci:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Termínované vklady	16 854	17 739
REPO obchody	–	–
Úvery iným bankám	1 266	1 260
Mínus opravná položka	-179	-184
Úvery a vklady poskytnuté bankám	17 941	18 815

Termínované vklady k 31. decembru 2001 boli úročené od 6,3 % do 8,3 % v prípade vkladov v slovenských korunách a od 1,0 % do 7,5 % v prípade vkladov v cudzej mene (k 31. decembru 2000 od 6,2 % do 8,1 % v prípade vkladov v slovenských korunách a od 0,0 % do 10,9 % v prípade vkladov v cudzej mene).

15. Úvery poskytnuté klientom

Úvery poskytnuté klientom sa skladajú z nasledujúcich položiek:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Kontokorentné úvery	608	310
Zmenkové úvery	73	97
Krátkodobé úvery	5 540	3 190
Strednodobé úvery	10 772	5 206
Dlhodobé úvery	6 712	3 279
Komunálne úvery	986	1 164
Medzisúččet štandardných úverov	24 691	13 246
Štandardné úvery s výhradou	15 241	10 430
Neštandardné úvery	2 395	3 252
Pochybné a sporné úvery	1 776	5 547
Stratové úvery	8 584	12 372
Ostatné pohľadávky voči klientom	131	260
Mínus opravná položka na straty z úverov	-12 139	-15 421
Úvery poskytnuté klientom	40 679	29 686

Úvery boli poskytnuté klientom hlavne v rámci Slovenskej republiky, pôsobiacim v nasledujúcich odvetviach:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Palivá a mazivá	7 189	7 098
Preprava	6 292	1 158
Výrobný sektor	6 192	8 136
Obchod a cestovný ruch	6 088	5 370
Chemický a farmaceutický priemysel	4 350	3 392
Potravinárstvo	2 894	2 832
Služby	2 423	2 284
Stavebníctvo	2 282	1 292
Poľnohospodárstvo	2 116	3 177
Finančné služby	1 359	2 436
Textilný priemysel	755	1 248
Elektrotechnický priemysel	646	1 168
Ostatné	10 232	5 516
Mínus opravná položka na straty z úverov	-12 139	-15 421
Úvery poskytnuté klientom	40 679	29 686

K 31. decembru 2001 tvorilo 20 najväčších klientov 44,7 % z celkového hrubého úverového portfólia (k 31. decembru 2000 to bolo 42,3 %).

Úverové portfólio Banky pozostáva z úverov poskytnutých podnikom v nasledujúcich sektoroch:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Súkromné spoločnosti	41 105	37 330
Štátne, rozpočtové a príspevkové organizácie	986	1 165
Podnikatelia – fyzické osoby	1 658	1 723
Fyzické osoby	6 846	1 148
Ostatní	2 223	3 741
Mínus opravná položka na straty z úverov	-12 139	-15 421
Úvery poskytnuté klientom	40 679	29 686

Úvery klientom k 31. decembru 2001 boli úročené úrokovou mierou od 7,2 % do 20,0 % v prípade úverov v slovenských korunách a od 2,3 % do 20,0 % v prípade úverov v cudzej mene (k 31. decembru 2000 bolo úročenie od 2,0 % do 30,0 % pre úvery v slovenských korunách a od 5,4 % do 14,7 % pre úvery v cudzej mene).

V súlade s pravidlami Banky sa úrok z klasifikovaných úverov v prípade úverov poskytnutých klientom, ktorí sú v konkurze, časovo nerozlišuje, resp. dochádza k zníženiu úrokovej miery na úroveň 0,5 %. Výška úverov s časovo nerozlišeným úrokom predstavuje k 31. decembru 2001 sumu 2 906 miliónov Sk (k 31. decembru 2000 sumu 6 196 miliónov Sk). Výška úverov so zníženým úrokom na úroveň 0,5 % predstavuje k 31. decembru 2001 sumu 1 485 miliónov Sk (k 31. decembru 2000 sumu 3 598 miliónov Sk). Na potenciálne straty z týchto úverov boli vytvorené opravné položky v plnej výške.

Banka má v rámci programu podpory podnikania otvorenú úverovú linku v Národnej banke Slovenska od Európskej investičnej banky a japonskej EXIM Banky.

16. Ostatné finančné investície

Štruktúra ostatných finančných investícií:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Ostatné finančné investície	483	1 630
Mínus opravná položka	-379	-467
Ostatné finančné investície	104	1 163

Banka mala k 31. decembru 2001 podiely v nasledujúcich spoločnostiach:

	Podiel v %	Cena obstarania	Opravná položka	Zostatková hodnota	Čistá hodnota aktív
VÚB Leasingová, a. s.	100,0	50	-27	23	23
Technický servis, a. s.	100,0	7	-	7	7
RS, a. s.	100,0	1	-1	-	-
VÚB Factoring, a. s.	84,3	297	-297	-	-
Univerzálna banková poisťovňa, a. s.	34,0	105	-54	51	104
Burza cenných papierov Bratislava, a. s.	20,2	23	-	23	28
Ostatné finančné investície	-	483	-379	104	162

Niektoré zo spoločností v rámci ostatných finančných investícií neboli konsolidované, keďže Banka má v úmysle ich predaj v blízkej budúcnosti.

Banka neočakáva z tohto predaja žiadne dodatočné straty.

Banka mala k 31. decembru 2000 podiely v nasledujúcich spoločnostiach:

	Podiel v %	Cena obstarania	Opravná položka	Zostatková hodnota	Čistá hodnota aktív
Realitná spoločnosť VÚB, spol. s r.o.	100,0	231	-111	120	238
VÚB Asset Management, správ. spol., a. s.	100,0	50	-	50	50
VÚB Leasingová, a. s.	100,0	50	-	50	50
VÚB Factoring, a. s.	84,3	297	-216	81	384
Stavebná sporiteľňa VÚB Wüstenrot, a. s.	50,0	641	-	641	539
Univerzálna banková poisťovňa, a. s.	34,0	105	-	105	95
Burza cenných papierov Bratislava, a. s.	20,2	23	-	23	35
Ostatné	-	233	-140	93	-
Ostatné finančné investície	-	1 630	-467	1 163	1 391

V predchádzajúcom období Banka nezahŕňala do konsolidácie spoločnosti, v ktorých vlastní majoritný alebo podstatný podiel, okrem dcérskej spoločnosti Stavebná sporiteľňa VÚB Wüstenrot, a. s., ktorej výsledky vstupovali do konsolidovanej účtovnej závierky Banky použitím metódy uvedenia do ekvivalencie. Ostatné finančné investície boli vykázané v obstarávacej cene zníženej o akékoľvek trvalé zníženie tejto ceny.

17. Nehmotný investičný majetok

Pohyby nehmotného investičného majetku v roku 2001 boli nasledujúce:

	Zostatok k 31. 12. 2000	Prírastky	Úbytky	Presuny	NIM podnikov v skupine	Zostatok k 31. 12. 2001
Software	2 199	–	-19	389	20	2 589
Ostatný NIM	107	–	–	37	–	144
Obstaranie NIM	250	300	–	-426	1	125
Preddavky na NIM	2	50	-50	–	1	3
Obstarávacia cena spolu	2 558	350	-69	–	22	2 861
Software	-1 995	-258	19	–	–	-2 234
Ostatný NIM	-59	-43	–	–	-12	-114
Oprávky spolu	-2 054	-301	19	–	-12	-2 348
Zostatková hodnota	504					513

Najvýznamnejšie prírastky v roku 2001 boli spojené s nákupom nových softwarových systémov a technickým zhodnotením už používaných systémov.

Ďalšie investičné plány zahrňujú projekty na obnovu a upgrade výpočtovej techniky, najmä obnovu decentralizovaných IT systémov vrátane zaradenia New Branch Solution, výmeny bankomatov a POS terminálov. Celkový objem plánovaných investícií na tento projekt v roku 2002 predstavuje približne 775 miliónov Sk.

18. Hmotný investičný majetok

Zhrnutie pohybov hmotného investičného majetku počas roka 2001:

	Zostatok k 31. 12. 2000	Prírastky	Úbytky	Presuny	HIM podnikov v skupine	Zostatok k 31. 12. 2001
Budovy a stavby	6 048	–	-259	149	164	6 102
Prístroje a zariadenia	2 894	–	-329	736	82	3 383
Ostatný HIM	1 402	–	-93	68	59	1 436
Obstaranie HIM	400	919	–	-953	–	366
Preddavky na HIM	51	30	-75	–	–	6
Obstarávacia cena spolu	10 795	949	-756	–	305	11 293
Budovy a stavby	-847	-143	50	–	-14	-954
Prístroje a zariadenia	-2 483	-393	329	–	-46	-2 593
Ostatný HIM	-971	-115	51	–	-35	-1 070
Oprávky spolu	-4 301	-651	430	–	-95	-4 617
Zostatková hodnota	6 494					6 676

Hlavné prírastky v hmotnom investičnom majetku v roku 2001 predstavujú technické zhodnotenie budov, výmenu bankomatov a zaradenie ďalších technologických zariadení.

Celkový objem plánovaných investícií do hmotného investičného majetku v roku 2002 (vynímajúc IT projekty popísané v bode 17) je približne 335 miliónov Sk.

Banka ďalej plánuje investovať v roku 2002 hlavne do budov a stavieb (143 miliónov Sk) a ďalej do prístrojov a zariadení (128 miliónov Sk).

Vedenie Banky vykonalo previerku hmotného investičného majetku zameranú na identifikáciu majetku, pri ktorom mohlo dôjsť k zníženiu hodnoty (podľa IFRS 36). Na základe vykonanej previerky bolo potrebné vytvoriť rezervu na stratu zo zníženia hodnoty hmotného investičného majetku (pozri bod 8 – rezervy na straty).

19. Náklady a príjmy budúcich období

Náklady a príjmy budúcich období k 31. decembru 2001:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Časové rozlíšenie úrokov	5 790	4 207
Náklady budúcich období	83	88
Diskont cenných papierov v držbe do splatnosti	18	-
Ostatné	21	13
Mínus opravná položka na časovo rozlíšený úrok	-73	-63
Náklady a príjmy budúcich období	5 839	4 245

Časovo rozlíšené úroky k 31. decembru 2001 sa vzťahujú k nasledujúcim druhom aktív:

	31. 12. 2001
Časové rozlíšenie úrokov – dlhopisy	5 053
Časové rozlíšenie úrokov – úvery	252
Časové rozlíšenie úrokov – pokladničné poukážky	334
Časové rozlíšenie úrokov – termínované vklady	151
Časové rozlíšenie úrokov	5 790

20. Ostatné aktíva

Ostatné aktíva pozostávajú z nasledujúcich položiek:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Zásoby	76	66
Prevádzkové pohľadávky	927	743
Pohľadávky z prevedených úverov	947	2 460
Poskytnuté preddavky	29	47
Ostatné	42	-
Mínus opravná položka na ostatné aktíva	-830	-1 454
Ostatné aktíva	1 191	1 862

21. Úvery a vklady centrálnej banky

Štruktúra úverov a vkladov centrálnej banky:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Bežné účty	1 994	1 736
Prijaté úverové linky	1 338	3 804
Úvery a vklady centrálnej banky	3 332	5 540

Prijaté úverové linky sú využívané na podporné bankové programy, ktoré poskytla japonská EXIM Banka a Európska investičná banka. Prijaté úverové linky spravuje Národná banka Slovenska.

22. Závazky voči iným bankám

Závazky voči iným bankám obsahujú:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Bežné účty	1 043	1 239
Termínované vklady	3 509	6 884
Prijaté úvery	338	743
Závazky voči iným bankám	4 890	8 866

23. Závazky voči klientom

Závazky voči klientom pozostávajú z nasledujúcich položiek:

	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Bežné účty	35 433	31 830
Termínované vklady	64 534	59 343
Úsporné vklady	21 696	16 791
Úvery od klientov	1 436	926
Vkladové certifikáty	1 096	1 878
Účelovo viazané vklady	129	1 094
Vklady štátnych a komunálnych fondov	18 470	13 085
Ostatné pohľadávky voči klientom	1 029	1 028
Závazky voči klientom	143 823	125 975

Vklady klientov k 31. decembru 2001 boli úročené sadzbou od 2,0 % do 7,0 % v prípade vkladov v slovenských korunách a sadzbou od 0,0 % do 4,0 % v prípade vkladov v cudzej mene (k 31. decembru 2000 vklady v slovenských korunách sadzbou od 2,0 % do 9,8 % a vklady v cudzej mene sadzbou od 0,0 % do 5,4 %).

24. Výdavky a výnosy budúcich období

Štruktúra výdavkov a výnosov budúcich období:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Časové rozlíšenie úrokov	568	851
Amortizovaná prémie cenných papierov v držbe do splatnosti	78	–
Ostatné	187	82
Výdavky a výnosy budúcich období	833	933

Časovo rozlíšené úroky k 31. decembru 2001 sa vzťahujú k nasledujúcim druhom pasív:

	31. 12. 2001
Časové rozlíšenie úrokov – vklady	422
Časové rozlíšenie úrokov – prijaté úvery	36
Časové rozlíšenie úrokov – dlhové cenné papiere	79
Časové rozlíšenie úrokov – depozitné certifikáty	31
Časové rozlíšenie úrokov	568

25. Dlhové cenné papiere

Štruktúra dlhových cenných papierov :

	31.12. 2001	31.12. 2000
Emitované dlhopisy	1 341	2 841
Emitované hypotekárne záložné listy	1 093	675
Dlhové cenné papiere	2 434	3 516

Dlhové cenné papiere sú denominované v Sk.

Emitované dlhopisy boli úročené sadzbou od 9,1 % do 12,0 % v roku 2001 aj 2000. Hypotekárne záložné listy boli úročené sadzbou od 7,3 % do 10,0 % (od 7,8 % do 10,0 % v roku 2000). Dlhopisy emitované Bankou nie sú konvertibilné na jej akcie.

26. Podriadený dlh

V decembri 2001 bol podriadený dlh voči Deutsche Bank AG splatený v plnej výške.

27. Základné imanie

Základné imanie Banky bolo akcionármi splatené v slovenských korunách v plnej výške. K 31. decembru 2001 a 31. decembru 2000 pozostávalo z:

- akcií verejne neobchodovateľných – 89 kusov v nominálnej hodnote 100 miliónov Sk/ks;
- akcií verejne obchodovateľných – 4 078 108 kusov v nominálnej hodnote 0,001 milióna Sk/ks.

28. Rezervné a ostatné fondy

Rezervy Banky s obmedzeným a neobmedzeným použitím sú stanovené výškou rezerv Banky vytvorených v súlade s účtovnými predpismi platnými v Slovenskej republike.

V súlade s týmito predpismi predstavovala výška rezerv s obmedzeným použitím k 31. decembru 2001 sumu 5 754 miliónov Sk (k 31. decembru 2000 sumu 7 754 miliónov Sk).

Údaje o konsolidácii skupiny

Rezervy

Štruktúra rezerv:

Spoločnosť	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Materská spoločnosť	935	-2 497
Spoločnosti zahrnuté metódou úplnej alebo proporčionalnej konsolidácie:		
Stavebná sporiteľňa VÚB Wüstenrot, a. s.	359	346
Rezervy	1 294	-2 151

Hospodársky výsledok za bežné obdobie

Podiel konsolidovaných spoločností na konsolidovanom hospodárskom výsledku skupiny k 31. decembru 2001:

Spoločnosť	31. 12. 2001	31. 12. 2000
Materská spoločnosť	1 405	3 384
Spoločnosti zahrnuté metódou úplnej alebo proporčionalnej konsolidácie:		
VÚB Asset Management, správ. spol., a. s.	-30	-
Realitná spoločnosť VÚB, spol. s r. o.	-53	-
Spoločnosť pre bankovú ochranu, a. s.	-1	-
Stavebná sporiteľňa VÚB Wüstenrot, a. s.	25	30
Hospodársky výsledok za bežné obdobie	1 346	3 414

Podiel konsolidovaných spoločností konsolidovaných metódou uvedenia do ekvivalencie na hospodárskom výsledku a stave rezerv skupiny je zahrnutý v rezervách a hospodárskom výsledku bežného obdobia Materskej spoločnosti.

Zosúladenie vlastného imania a zisku (straty) vykazaného podľa slovenských účtovných štandardov pre účely vyjadrenia podľa IFRS:

	31.12. 2001		31.12. 2000	
	Vlastné imanie (deficit)	Zisk (strata)	Vlastné imanie (deficit)	Zisk (strata)
Slovenské účtovné predpisy	15 352	1 429	13 918	5 945
Precenenie derivátov	-272	-272	–	–
Rozpustenie opravných položiek voči konsolidovaným spoločnostiam	84	84	–	–
Dodatočná rezerva na straty	–	–	–	-2 450
Podiel na zisku konsolidovaných spoločností	299	-60	376	30
Nerealizované kurzové rozdiely	–	22	-22	-154
Úvodné precenenie finančných nástrojov podľa IFRS 39	–	-45	–	–
Precenenie cenných papierov podľa IFRS 39	205	205	–	–
Precenenie dlhopisov	–	30	-30	–
Časové rozlíšenie osobných nákladov	-50	-50	–	–
Iné	–	3	-1	43
Medzinárodné štandardy finančného vykazovania	15 618	1 346	14 241	3 414

29. Spriaznené strany

V súlade s medzinárodným štandardom finančného vykazovania č. 24 sú spriaznenými osobami tie osoby alebo spoločnosti, ktoré spĺňajú nasledovné požiadavky:

- a) spoločnosti, ktoré priamo alebo nepriamo prostredníctvom jedného alebo viacerých prostredníkov kontrolujú, sú kontrolované alebo sú pod spoločnou kontrolou vykazujúcej spoločnosti (toto zahŕňa holdingové spoločnosti, dcérske podniky a sesterské podniky),
- b) pridružené podniky, v ktorých má Banka podstatný vplyv a ktoré nie sú dcérskym podnikom ani joint venture investora,
- c) jednotlivci, vlastníci priamo alebo nepriamo podiel na hlasovacom práve Banky, čo im dáva významný vplyv v Banke, a každý iný jednotlivec, od ktorého sa môže očakávať, že ovplyvní alebo bude ovplyvnený takýmto jednotlivcom pri aktivitách s Bankou,
- d) kľúčový riadiaci personál, t. j. osoby, ktoré majú právomoc a zodpovednosť za plánovanie, riadenie a kontrolu činnosti Banky vrátane riaditeľov, vedúcich pracovníkov a blízkych členov rodiny takýchto jednotlivcov,
- e) podniky, v ktorých podstatný podiel na hlasovacích právach je vlastnený priamo alebo nepriamo ktoroukoľvek osobou opísanou v (c) alebo v (d) alebo na ktorú môže mať takáto osoba významný vplyv. Toto zahŕňa podniky vlastnené riaditeľmi alebo hlavnými akcionármi Banky a podniky, ktoré majú s Bankou spoločného člena kľúčového manažmentu.

Pri posudzovaní vzťahov s každou spriaznenou osobou sa kladie dôraz na podstatu vzťahu a nie na právnu formu.

K 31. decembru 2001 a 31. decembru 2000 boli otvorené nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Transakcie s podnikmi v skupine	Kategória celkových aktív a pasív	
Úvery a preddavky – brutto		
– štatutárne orgány ⁽³⁾	1	–
– riaditelia ⁽³⁾	8	9
– ostatní zamestnanci ⁽³⁾	6	–
– spoločnosti v skupine ⁽²⁾	1 576	1 067
Aktíva spolu	1 591	1 076
Závazky voči klientom		
– štatutárne orgány ⁽³⁾	12	–
– riaditelia ⁽³⁾	45	–
– ostatní zamestnanci ⁽³⁾	322	–
– spoločnosti v skupine ⁽²⁾	772	395
Pasíva spolu	1 151	395
Výnosové úroky		
– riaditelia ⁽³⁾	1	–
– ostatní zamestnanci ⁽³⁾	1	–
– spoločnosti v skupine ⁽²⁾	152	–
Ostatné výnosy		
– riaditelia ⁽³⁾	2	–
– spoločnosti v skupine ⁽²⁾	1	–
Výnosy spolu	157	–
Nákladové úroky		
– štatutárne orgány ⁽³⁾	1	–
– riaditelia ⁽³⁾	3	–
– ostatní zamestnanci ⁽³⁾	3	–
– spoločnosti v skupine ⁽²⁾	10	–
Náklady spolu	17	–
Podsúvahové finančné aktíva		
– spoločnosti v skupine ⁽²⁾	1 193	73
Podsúvahové finančné aktíva spolu	1 193	73

⁽¹⁾Akcionár

⁽²⁾Spoločná kontrola

⁽³⁾Ostatné spriaznené strany

Naviac k vyššie uvedenej tabuľke má banka k 31. decembru 2001 otvorený menový termínový forward so spoločnosťou v rámci skupiny IntesaBci na predaj 15 miliónov USD za 718 miliónov Sk.

Väčšina uvedených transakcií bola uskutočnená za použitia bežných trhových a bankových podmienok.

30. Podsúvahové aktíva a pasíva

Podsúvahové aktíva a pasíva k 31. decembru 2001 a 31. decembru 2000:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Podsúvahové finančné aktíva	40 162	16 601
Poskytnuté záruky	3 296	4 947
Nečerpané prísľuby na poskytnutie úveru	4 644	475
Pohľadávky zo spotových operácií	91	1 066
Pohľadávky z derivátových finančných nástrojov	32 131	10 113
Podsúvahové finančné pasíva	52 005	23 678
Prijaté záruky	18 298	11 335
Záväzky zo spotových operácií	91	1 065
Záväzky z derivátových finančných nástrojov	31 433	10 079
Hodnoty prijaté do správy	2 183	1 199

a) Záruky a akreditívy

Záruky a akreditívy k 31. decembru 2001 a 31. decembru 2000:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Poskytnuté	3 296	4 947
Akreditívy	5	–
Záruky	3 291	4 947
Prijaté	18 298	11 335
Akreditívy	7	233
Záruky	18 291	11 102

b) Nečerpané prísľuby na poskytnutie úveru

Nečerpané úverové limity k 31. decembru 2001 predstavovali sumu 4 644 miliónov Sk (k 31. decembru 2000 sumu 475 miliónov Sk). Bankou poskytované úverové prísľuby sú neodvolateľné.

c) Hodnoty prijaté do úschovy

Banka k 31. decembru 2001 vyvíjala aj činnosť spojenú so správou a úschovou cenných papierov svojich klientov. Cenné papiere a iné cennosti, ktoré Banke zverili klienti, sú premietnuté v podsúvahe vo výške 2 183 miliónov Sk (k 31. decembru 2000 – 1 199 miliónov Sk).

d) Záväzky z prenájmu

V rámci svojej riadnej činnosti Banka uzatvára zmluvy o operatívnom prenájme priestorov pobočiek. Ide o nájomné zmluvy s možnosťou zrušenia za bežných obchodných podmienok.

e) Súdne spory

V rámci svojej bežnej obchodnej činnosti Banka vstupuje do súdnych sporov. Vedenie Banky je presvedčené, že ak z týchto

sporov vyplynú pre Banku nejaké záväzky, ich skutočná výška nebude mať nepriaznivý dopad na finančné podmienky alebo výsledky budúcej činnosti Banky, keďže všetky pravdepodobné straty boli zaúčtované ako rezerva na súdne spory (pozri bod 8).

f) Záväzky z poistenia

Banka má svoj investičný majetok poistený do výšky zostatkovej hodnoty. Banka v súčasnosti nemá poistné krytie na potenciálne záväzky, ktoré môžu vyplynúť z chýb alebo nedbalosti. Takéto poistenie zodpovednosti za škody zatiaľ na Slovensku nie je dostupné.

31. Derivátové finančné nástroje

Banka má na účely obchodovania otvorené obchody s derivátovými finančnými nástrojmi.

Objektívnu hodnotu derivátov vyčíslilo vedenie Banky podľa spotového výmenného kurzu platného k 31. decembru 2001 a úrokovej miery na trhu, ktorá odráža termín splatnosti derivátov. Táto sadzba bola použitá v prípade bežných otvorených obchodov a aj otvorených obchodov po splatnosti, keďže sa predpokladá, že uvedeným spôsobom je možné verne zobraziť pozíciu Banky k 31. decembru 2001.

Nesplatené zostatky operácií s derivátmi k 31. decembru 2001:

	31.12.2001	
	Teoretická výška istiny	Realizovateľná trhová hodnota
Úrokové finančné deriváty		
Úrokový swap		
Aktíva	138	140
Pasíva	-138	-138
Kombinovaný menovo-úrokový swap		
Aktíva	(*)	27
Pasíva	(*)	-441
Menové finančné deriváty		
Forward a swap		
Aktíva	31 095	31 222
Pasíva	-31 067	-31 098
Čistá pozícia banky	28	-288

(*) zahrnuté v menových finančných derivátoch

V realizovateľnej trhovej hodnote týchto operácií sú zohľadnené menové, úverové a iné ekonomické riziká Banky.

Úrokové swapové deriváty sú zúčtované na polročnej báze s prvým zúčtovaním v januári 2002 a posledným v júli 2003.

Kombinované menovo-úrokové swapy sú zúčtované štvrťročne (pohľadávky) s prvým zúčtovaním v januári 2002 a polročne (záväzky) s prvým zúčtovaním v januári 2002. Posledné zúčtovanie swapu nastane v januári 2006.

Splatnosť menových finančných derivátov k 31. decembru 2001:

	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 až 6 mesiacov	6 mesiacov až 1 rok	1 až 5 rokov	Spolu
Menové finančné deriváty						
Aktíva	20 724	1 854	1 432	2 122	5 090	31 222
Pasíva	-20 723	-1 866	-1 416	-2 093	-5 000	-31 098
Spolu	1	-12	16	29	90	124

Pohľadávky z menových finančných derivátov predstavovali k 31. decembru 2000 10 996 miliónov Sk a záväzky z menových finančných derivátov predstavovali 10 962 miliónov Sk. Otvorená pozícia v hodnote 8 542 miliónov Sk je splatná do jedného mesiaca. Otvorená pozícia v hodnote 1 497 miliónov Sk je splatná do troch mesiacov a v hodnote 447 miliónov Sk je splatná do šiestich mesiacov. Všetky hodnoty sú splatné do 12 mesiacov odo dňa účtovnej závierky.

32. Kapitálová primeranosť

Podľa požiadaviek Národnej banky Slovenska je Banka povinná zabezpečiť kapitálovú primeranosť vo výške 8 % z rizikovo vážených aktív, vyčíslenú podľa účtovných predpisov platných na Slovensku. Kapitálová primeranosť Banky k 31. decembru 2001 a k 31. decembru 2000 vyčíslená uvedeným spôsobom preyšovala stanovenú spodnú hranicu.

Kapitál je vyčíslený ako súhrn súčastí vlastného imania s obmedzeným a neobmedzeným použitím plus rezervy Banky na straty z úverov, ale len do výšky upravenej hodnoty vlastného imania.

33. Objektívna trhovú hodnota finančných nástrojov

Vedenie Banky je presvedčené, že objektívna trhovú hodnota finančných aktív a pasív Banky sa výrazne neodlišuje od hodnôt uvedených v súvahe Banky k 31. decembru 2001 a k 31. decembru 2000.

Finančný majetok

Pri vkladoch v iných bankách sa vychádza z predpokladu, že amortizovaná cena obstarania sa približuje k objektívnej cene z dôvodu, že vklady majú krátkodobý charakter, úrokové sadzby odrážajú súčasné trhové podmienky a náklady na transakciu nie sú významné.

Cenné papiere k dispozícii na predaj a cenné papiere určené na obchodovanie sú ocenené v objektívnej hodnote. Objektívna hodnota dlhových cenných papierov je stanovená všeobecne platnými metódami oceňovania. Akcie kótované na burze sú ocenené v trhovej cene.

Cena obstarania ostatných finančných investícií upravená o stratu zo zníženia ich hodnoty je najlepším odhadom ich objektívnej hodnoty.

Pri amortizovanej cene obstarania pri úveroch, upravenej o rezervy na straty, sa vychádza z predpokladu, že sa táto hodnota približuje objektívnej hodnote.

Finančné záväzky

V prípade vkladov klientov a pôžičiek Banky sa amortizovaná cena obstarania považuje za hodnotu, ktorá sa približuje k ich objektívnym hodnotám. Tento predpoklad vychádza z toho, že sa na vklady a pôžičky viažu hlavne podmienky krátkodobého precenenia a také úrokové sadzby, ktoré odrážajú bežné trhové podmienky. Takéto finančné záväzky sa vyrovnajú bez významných nákladov na transakciu.

34. Riziko úrokovej miery

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísať v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu a ďalej v tom, že splatnosti úročených aktív sa budú líšiť od splatností úročených pasív používaných ako zdroj financovania týchto aktív. Z časového vymedzenia, počas ktorého je úroková miera fixovaná na finančný nástroj vyplýva, do akého rozsahu je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej miery. Štruktúra úrokového precenenia jednotlivých položiek finančných aktív a pasív k 31. decembru 2001 a 2000 bola nasledujúca:

	31. 12. 2001						
	Do 1 mesiaca	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	Nad 5 rokov	Nešpeci- fikované	Spolu
Aktíva							
Peniaze a peňažné ekvivalenty	3 813	–	–	–	–	6 857	10 670
Cenné papiere	24 839	15 302	10 101	38 888	1 500	590	91 220
Úvery a vklady poskytnuté bankám	14 335	1 584	1 843	–	–	179	17 941
Úvery poskytnuté klientom	13 959	15 193	6 870	7 933	4 580	-7 856	40 679
Ostatné finančné investície	–	–	–	–	–	104	104
Nehmotný investičný majetok	–	–	–	–	–	513	513
Hmotný investičný majetok	–	–	–	–	–	6 676	6 676
Daňové pohľadávky	–	–	–	–	–	176	176
Náklady a príjmy budúcich období	–	–	–	–	–	5 839	5 839
Ostatné aktíva	–	–	–	–	–	1 191	1 191
Aktíva spolu	56 946	32 079	18 814	46 821	6 080	14 269	175 009
Cudzie zdroje a vlastné imanie							
Úvery a vklady centrálnej banky	2 077	210	210	833	2	–	3 332
Záväzky voči bankám	2 975	549	397	–	–	969	4 890
Záväzky voči klientom	61 460	15 268	11 792	1 374	1	53 928	143 823
Dlhové cenné papiere	–	–	–	2 434	–	–	2 434
Daňové záväzky	–	–	–	–	–	910	910
Rezervy na ostatné riziká	–	–	–	–	–	2 138	2 138
Výnosy a výdavky budúcich období	–	–	–	–	–	833	833
Ostatné pasíva	–	–	–	–	–	1 031	1 031
Vlastné imanie	–	–	–	–	–	15 618	15 618
Pasíva spolu	66 512	16 027	12 399	4 641	3	75 427	175 009
Podsúvahové finančné aktíva	16 000	2 371	3 842	138	–	17 811	40 162
Podsúvahové finančné pasíva	11 236	1 840	3 793	5 000	–	30 136	52 005
Čistá banková pozícia k 31. decembru 2001	-4 802	16 583	6 464	37 318	6 077	-73 483	-11 843
Čistá banková pozícia k 31. decembru 2000	12 452	8 191	7 338	12 968	1 172	-38 369	3 752

Bežné účty, nostro a loro účty sú vykázane v stĺpci Nešpecifikované ako položky s nízkou citlivosťou na úrokové miery.

Priemerné úrokové sadzby prijaté a zaplatené z finančných aktív a pasív k 31. decembru 2001 a k 31. decembru 2000:

	31.12. 2001	31.12. 2000
Aktíva v %		
Peniaze a peňažné ekvivalenty	1,41	1,57
Cenné papiere v objektívnej hodnote	7,64	8,54
Cenné papiere držané do splatnosti	7,94	7,10
Úvery a vklady poskytnuté bankám	5,98	7,31
Úvery poskytnuté klientom	7,25	9,18
Postúpené úvery	–	8,20
Pasíva v %		
Úvery a vklady NBS	4,31	2,96
Záväzky voči bankám	5,75	7,85
Záväzky voči klientom	4,18	6,98
Dlhové cenné papiere	9,02	10,76

35. Následné udalosti

Po dni účtovnej závierky nedošlo k takým významným udalostiam, ktoré by si vyžadovali vykázanie v prílohe alebo úpravu účtovných výkazov k 31. decembru 2001.

Podpísané v mene predstavenstva

1. marca 2002

Ladislav Vaškovič
Predseda predstavenstva

Domenico Cristarella
Člen predstavenstva





REFERENČNÁ SPRÁVA AUDÍTORA

Akcionárom spoločnosti
VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA, a. s.:

Overili sme účtovnú závierku spoločnosti VŠEOBECNÁ ÚVEROVÁ BANKA, a. s. (ďalej len spoločnosť), k 31. decembru 2001. Táto účtovná závierka nie je súčasťou výročnej správy. Audit sme vykonali v súlade s audítorskými štandardmi vydanými Slovenskou komorou audítorov (SKAU). V našej správe zo dňa 1. marca 2002 sme vyjadrili názor že, účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti, k 31. decembru 2001 a výsledok jej hospodárenia za príslušné účtovné obdobie v súlade s ustanoveniami zákona č. 563/1991 Zb. o účtovníctve a súvisiacich predpisov.

Priložená výročná správa za rok 2001 obsahuje údaje o dôležitých skutočnostiach ktoré sa vzťahujú k účtovnej závierke spoločnosti, výklad o uplynulom a predpokladanom vývoji hospodárenia a o finančnej situácii spoločnosti. Preverili sme účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti k 31. decembru 2001 na stranách 64 až 67. Podľa nášho názoru účtovné informácie zahrnuté v priloženej výročnej správe sú vo všetkých významných ohľadoch v súlade s účtovnou závierkou, z ktorej vychádzajú. Iné než účtovné informácie z účtovnej závierky sme vo výročnej správe neoverovali.

Pre objektívne informovanie o finančnej situácii spoločnosti, výsledkoch jeho hospodárenia za dané obdobie a o rozsahu nášho auditu by sa priložená výročná správa mala čítať spolu s účtovnou závierkou z ktorej boli účtovné informácie výročnej správy odvodené a s audítorskou správou k tejto účtovnej závierke.

ARTHUR ANDERSEN
Slovensko, spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 146

Ján HOLÍČKA
Dekrét SKAU č. 715



8. marca 2002
Zochova 6 - 8
Bratislava, Slovenská republika

Všeobecná úverová banka, a. s.
Bilancia aktív a pasív k 31. 12. 2001
podľa účtovných noriem MF SR

Aktíva	v tis. Sk
Pokladničná hotovosť, prostriedky v emisných bankách a šekové poštové účty	8 791 598
v tom: Pokladničné hodnoty	5 051 928
Účty emisných bánk a šekové poštové účty	3 739 670
Štátne pokladničné poukážky a iné pokladničné poukážky prijímané NBS na refinancovanie	13 252 214
Pohľadávky z iných hodnôt	
Pohľadávky z cenných papierov	
Úvery a vklady ostatných bánk	18 868 405
z toho: Úvery ostatných bánk	1 087 086
Vklady iných bánk	17 315 295
Úvery poskytnuté klientom	40 766 925
Dlhopisy a iné cenné papiere s pevným výnosom	7 497 987
v tom: Dlhopisy vydané verejným sektorom	6 411 991
Dlhopisy emitované bankami a ostatnými emitentmi	1 085 996
Akcie a iné cenné papiere s premenlivým výnosom	944 136
Vlastné akcie na obchodovanie	
Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	266 321
Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	340 000
Ostatné podielové cenné papiere a vklady	149 008
Ostatné investičné cenné papiere	75 713 717
Prostriedky dlhodobo poskytnuté zahraničným pobočkám	542 861
Poskytnuté dlhodobé úvery osobitného charakteru	
Nehmotný investičný majetok	503 762
Hmotný investičný majetok	6 523 484
z toho: Pozemky	395 700
Stavby	4 670 612
Ostatné aktíva	5 482 438
z toho: Položky časového rozlíšenia – aktívne	837 051
Aktíva spolu	179 642 856

Pasíva	v tis. Sk
Závazky voči bankám	8 645 302
v tom: Úvery a vklady od emisných bánk	3 331 590
Úvery a vklady od ostatných bánk	5 313 712
Závazky voči klientom	138 243 231
Vkladové certifikáty a obdobné dlhopisy	1 095 561
Emisia dlhopisov	2 434 310
Závazky z iných hodnôt	3 539 484
Závazky z cenných papierov	984 306
Dotácie a podobné zdroje	
Rezervy	6 765 889
z toho: Záonné rezervy	576 069
Ostatné pasíva	2 040 292
z toho: Položky časového rozlíšenia – pasívne	754 922
Základné imanie spolu	13 526 104
Ážiové fondy a ostatné kapitálové fondy	2 790 809
Rezervné fondy a fondy tvorené zo zisku	2 963 602
Hospodársky výsledok minulých rokov	-4 814 886
Hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia	1 428 852
Pasíva spolu	179 642 856

Všeobecná úverová banka, a. s.
Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2001
podľa účtovných noriem MF SR

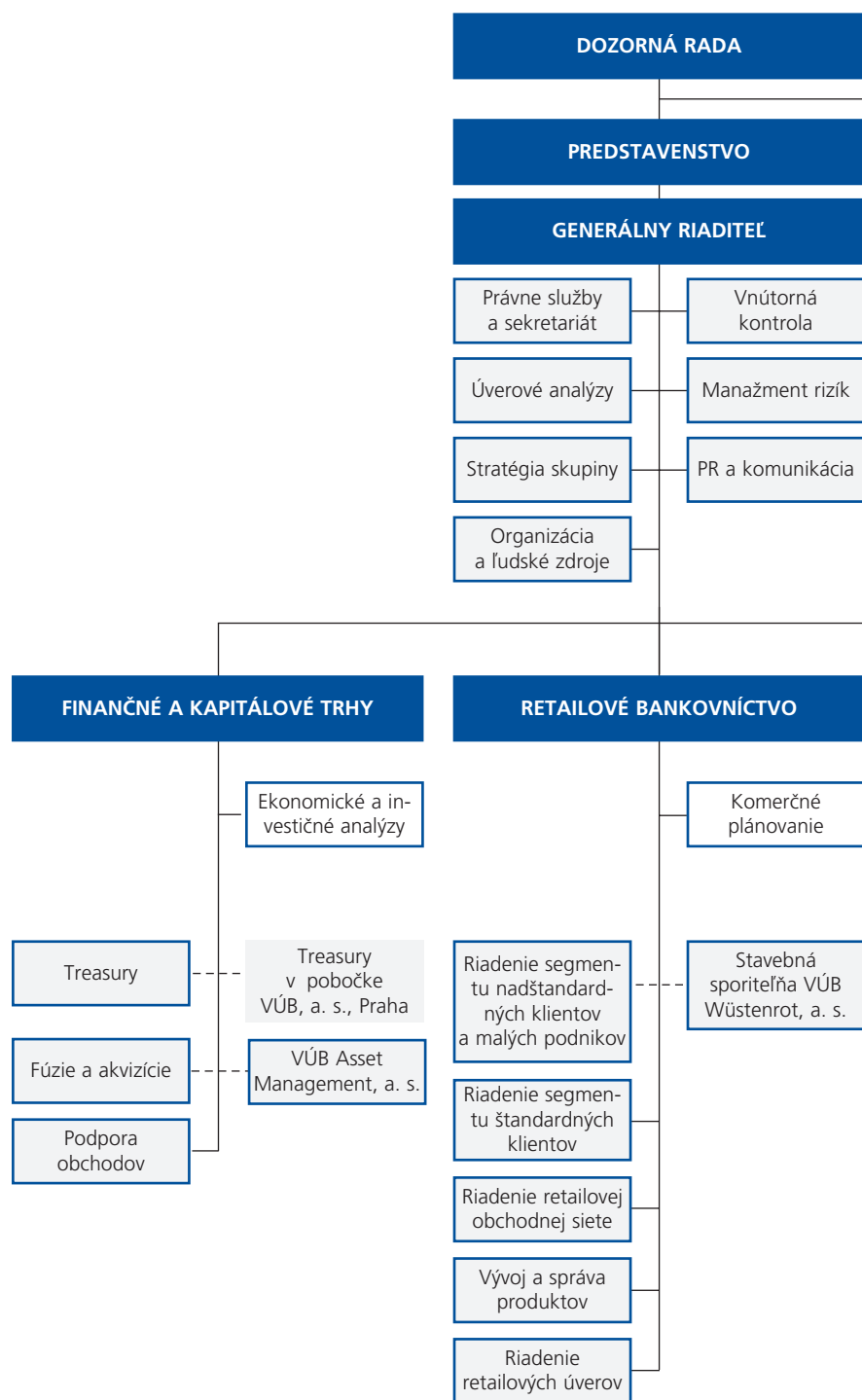
Náklady	v tis. Sk
Náklady na finančné činnosti	21 017 738
v tom: Náklady na pokladničné a medzibankové operácie	1 044 928
Náklady na operácie s klientmi	6 309 443
Náklady na finančný prenájom	0
Náklady na emitované dlhopisy	282 448
Náklady na operácie s cennými papiermi	449 073
Náklady na devízové operácie	12 931 061
Náklady na ostatné operácie	785
Všeobecné prevádzkové náklady	4 661 327
z toho: Náklady na zamestnancov	1 464 086
Nakupované výkony	1 649 548
Odpisy hmotného a nehmotného investičného majetku	952 334
Tvorba rezerv a opravných položiek	21 256 934
z toho: Tvorba opravných položiek	15 282 463
Tvorba zákonných rezerv	54 530
Tvorba ostatných rezerv	5 919 941
Ostatné prevádzkové náklady	4 114 865
Daň z príjmu z bežnej činnosti	14 153
Dodatočné odvody dane z príjmu	32 669
Mimoriadne náklady	200 951
Hospodársky výsledok bežného účtovného obdobia	1 428 852
Náklady spolu	52 727 489

Výnosy

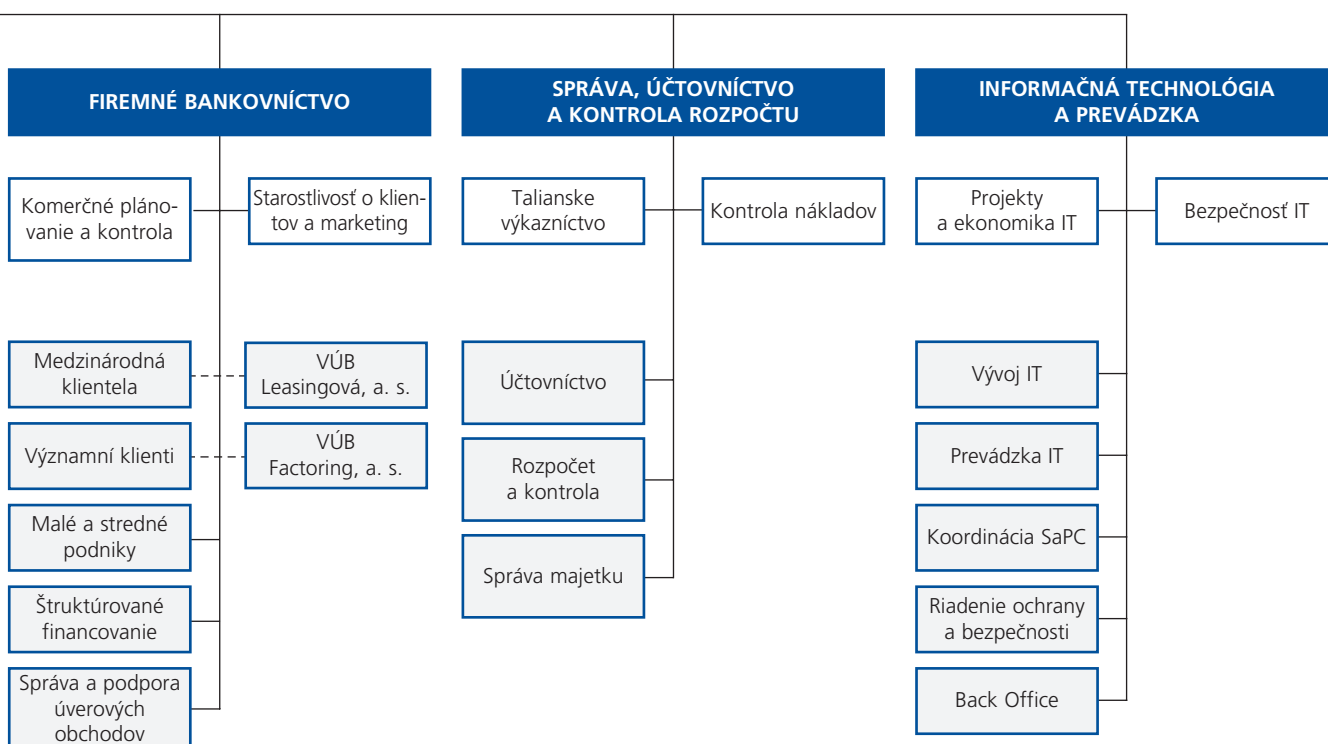
Výnosy z finančných činností	28 033 498
v tom: Výnosy z pokladničných a medzibankových činností	1 918 309
Výnosy z operácií s klientmi	5 927 031
Výnosy z finančného prenájmu	0
Výnosy z operácií s cennými papiermi	6 231 604
Výnosy z devízových operácií	13 816 795
Výnosy z ostatných operácií	139 759
Použitie rezerv a opravných položiek	24 276 260
v tom: Použitie opravných položiek	20 235 415
Použitie zákonných rezerv	905 117
Použitie ostatných rezerv	3 135 728
Ostatné prevádzkové výnosy	324 819
Mimoriadne výnosy	92 912
Výnosy spolu	52 727 489

Organizačná schéma

VÚB, a. s., k 1. 4. 2002



Vnútroýný audit



Zoznam pobočiek a zastupiteľstiev

VÚB, a. s., k 31. 12. 2001

Pobočky v Slovenskej republike

Názov	Adresa	PSC	Telefón	Fax
Banská Bystrica	Námestie slobody 1	975 55	048/ 450 1111	414 54 36
Bardejov	Kellerova 1	085 61	054/ 472 62 15-16, 20	474 63 89
Bratislava – centrum	Gorkého 7	813 20	02/ 59 55 1111	54 13 10 28
Bratislava – mesto	Námestie SNP 19	815 79	02/ 50 55 1111	52 92 11 81
Bratislava – Ružinov	Jašíkova 8	827 61	02/ 50 55 1111	43 33 11 35
Čadca	Fraňa Kráľa 1504	022 24	041/ 432 28 11-12	432 40 79
Dolný Kubín	Radlinského 1712/34	026 12	043/586 46 91-94	586 49 22
Dunajská Streda	Alžbetínske nám. 328	929 35	031/ 552 25 21	552 72 11
Galanta	Mierové námestie 2	924 41	031/ 780 52 41-44	780 46 82
Humenné	Námestie slobody 26/10	066 80	057/ 770 51 11	766 31 87
Komárno	Tržničné námestie 1	945 23	035/ 790 45 11	773 06 52
Košice – centrum	Bačíkova 2	042 81	055/ 622 21 12, 622 76 82	622 18 31
Košice – mesto	Strojárska 11	042 31	055/ 681 81 11	622 93 39
Levice	Štúrova 21	934 01	036/ 631 27 23-27	631 32 93
Liptovský Mikuláš	Štúrova 19	031 31	044/ 551 49 20-24	552 51 49
Lučenec	T. G. Masaryka 24	984 35	047/ 432 91 71-73	432 41 49
Martin	Osloboditeľov 2	036 53	043/ 413 28 11	413 18 91
Michalovce	Námestie slobody 3	071 80	056/ 644 10 76-77	642 23 46
Nitra	Štefánikova 44	949 31	037/ 690 42 22	652 87 54
Nové Zámky	Hlavné námestie 5	940 33	035/690 45 55	640 04 77
Piešťany	Námestie slobody 11	921 01	033/ 774 18 17	772 35 34
Poprad	Mnoheľova 2832/9	058 17	052/ 713 11 11	772 18 77
Považská Bystrica	Nám. A. Hlinku 23/28	017 21	042/ 430 91 11, 432 73 70	432 73 66
Prešov	Masarykova 13	081 86	051/ 773 33 61-65	772 28 08
Prievidza	Námestie slobody 10	971 23	046/ 515 51 11	542 68 78
Rimavská Sobota	Francisciho 1	979 13	047/ 563 10 21-24	563 13 65
Rožňava	Šafárikova 21	048 73	058/ 732 52 54-58	732 42 40
Senica	Nám. oslobodenia 8	905 01	034/ 651 24 38-39	651 53 64
Spišská Nová Ves	Letná 33	052 14	053/ 418 41 01-03	441 04 22
Stará Ľubovňa	Obchodná 2	064 01	052/ 432 23 95	432 34 91
Svidník	Centrálna 584/5	089 27	054/ 752 22 59	752 16 91
Topoľčany	Moyzesova 585/2	955 19	038/ 532 30 01	532 52 06
Trebišov	M. R. Štefánika 3197/32	075 17	056/ 672 23 41-43	672 68 13
Trenčín	Mierové námestie 37	911 62	032/ 741 71 11	743 43 36
Trnava	Dolné bašty 2	917 68	033/ 556 98 11	551 15 11
Veľký Krtíš	Novohradská 7	990 20	047/ 483 11 44	483 10 74
Vranov nad Topľou	Námestie slobody 6	093 01	057/ 442 17 41-44	442 36 32
Zvolen	Námestie SNP 2093/13	960 94	045/ 532 72 00	533 35 32
Žiar nad Hronom	Námestie Matice slovenskej 21	965 01	045/ 670 71 11	672 25 61
Žilina	Na bráne 1	010 43	041/ 565 39 30-36	724 71 36

Zahraničné odbytové miesta

Názov	Adresa	PSC	Telefón	Fax
Praha	Celetná 31	111 21	00 420 2/ 2186 5111	2232 3739
Brno	Orlí 27	602 00	00 420 5/ 4221 6410	4221 6411

Zastupiteľstvo v zahraničí

Názov	Adresa	PSC	Telefón	Fax
Moskva	Ul. Fučíka 17/19	123056	00 7 095/ 251 23 38	251 23 38

Najvyššie dcérske spoločnosti VÚB, a. s., k 31. 12. 2001

Realitná spoločnosť VÚB, spol. s r. o.

Záhradnícka 27, 811 07 Bratislava

Akcionári:	VÚB, a. s.
Podiel VÚB, a. s.:	100 %
Predmet činnosti:	Obchody s nehnuteľnosťami
Telefón:	02/ 5557 7447
Fax:	02/ 5542 2766
Riaditeľ:	Terézia Straková

VÚB Asset Management, správ. spol., a. s.

Poštová 1, 815 73 Bratislava

Akcionári:	VÚB, a. s.
Podiel VÚB, a. s.:	100 %
Predmet činnosti:	Kolektívne investovanie
Telefón:	02/ 5055 8190
Fax:	02/ 5441 7939
Riaditeľ:	Ľubomír Lorencovič

VÚB Leasingová, a. s.

Poštová 1, 811 06 Bratislava

Akcionári:	VÚB, a. s.
Podiel VÚB, a. s.:	100 %
Predmet činnosti:	Leasingové obchody
Telefón:	02/ 5955 8100
Fax:	02/ 5441 7880
Riaditeľ:	Anton Magnus

VÚB Factoring, a. s.

Krížna 54, 821 08 Bratislava

Akcionári:	VÚB, a. s. Slovenská konsolidačná, a. s. Slovenská záručná a rozvojová banka, š. p. ú.
Podiel VÚB, a. s.:	84,28 %
Predmet činnosti:	Faktoringové a forfaitingové obchody
Telefón:	02/ 5022 3207
Fax:	02/ 5541 5224
Riaditeľ:	Michal Krajčovič

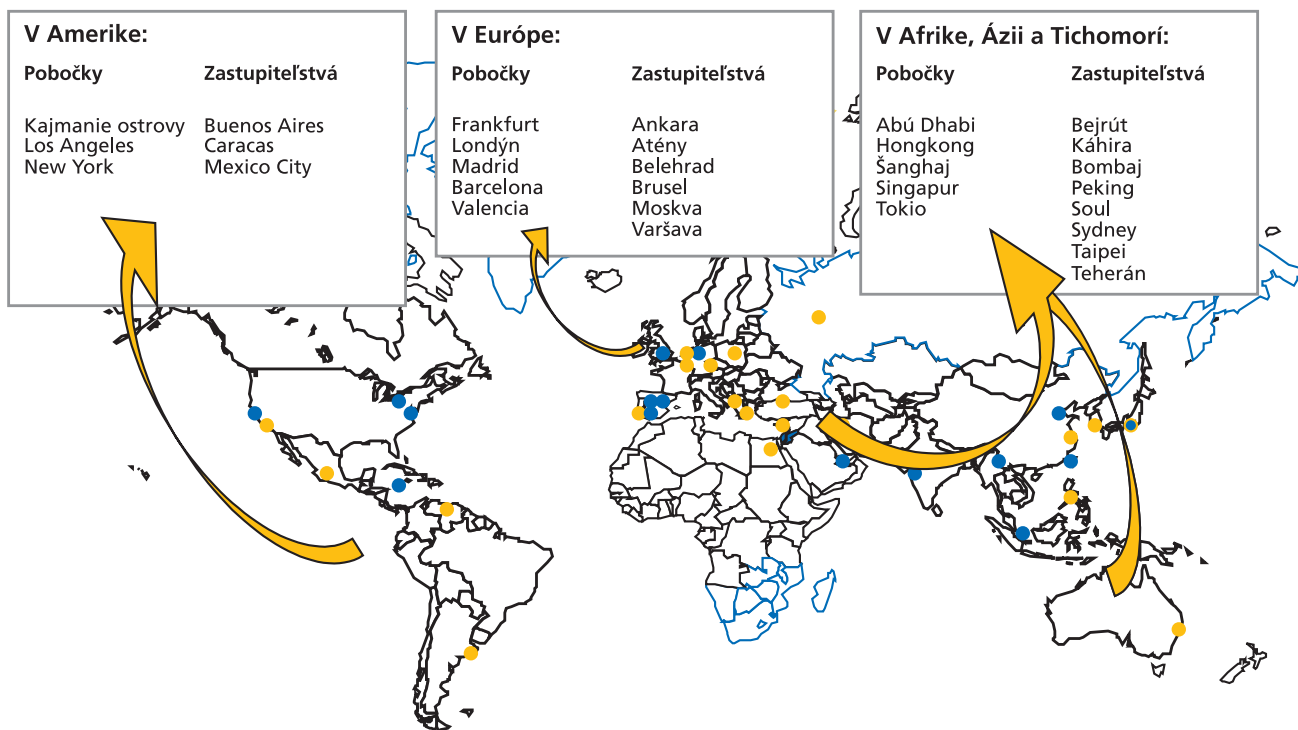
Stavebná sporiteľňa VÚB Wüstenrot, a. s.

Grösslingová 77, 824 68 Bratislava

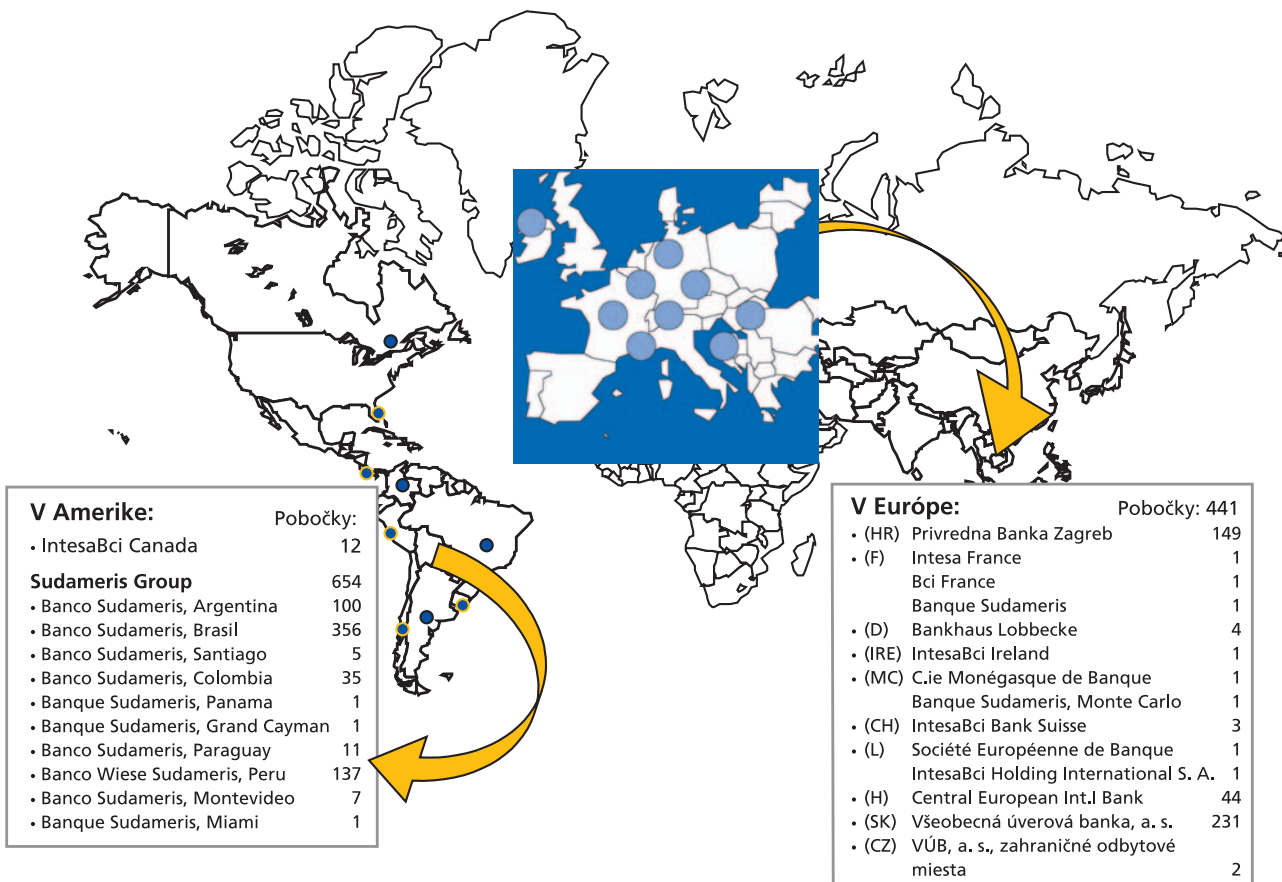
Akcionári:	VÚB, a. s. Wüstenrot Salzburg Wüstenrot Ludwigsburg
Podiel VÚB, a. s.:	50 %
Predmet činnosti:	Stavebné sporenie
Telefón:	02/ 5927 5111
Fax:	02/ 5292 0912
Riaditeľ:	Joachim Kučera

Medzinárodná sieť IntesaBci

Pobočky a zastupiteľstvá



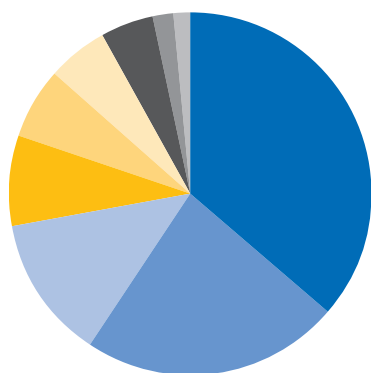
Dcérske spoločnosti



Medzinárodná sieť IntesaBci

Pobočky – geografické rozmiestnenie zamestnancov

(Celkový počet k 31. 12. 2001: 871 zamestnancov)



■ Veľká Británia (Londýn)	315
■ USA (N. Y., San Francisco, L. A.)	200
■ Hongkong	111
■ Singapur	70
■ Japonsko (Tokio)	55
■ Nemecko (Frankfurt)	47
■ Španielsko (Madrid, Barcelona, Valencia)	41
■ Čína (Šanghaj)	19
■ Spojené arabské emiráty (Abú Dhabí)	13



Všeobecná úverová banka, a. s.

Mlynské nivy 1
829 90 Bratislava 25
Slovenská republika

Telefón: +421 2 5055 1111
Fax: +421 2 5556 6650

Internet: <http://www.vub.sk>
Swift code: SUBA SK BX
Reuters code: VUBB, VUBR

Gruppo IntesaBci

Internet: <http://www.intesabci.it>

